

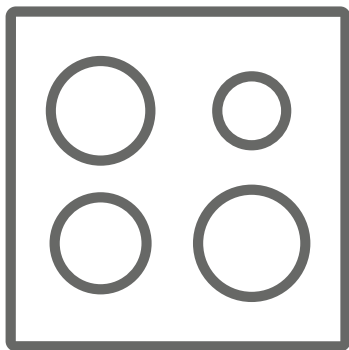
GRANADO

UA Плита/Інструкція з використання

EN Hob / User Manual

DE Kochfeld / Gebrauchsanweisung

TR Ocak / Kullanım Kılavuzu



**Вбудована електрична варильна
поверхня GVH 624 black
GVH16241**

Ми вдячні за вибір нашої продукції.

Ця інструкція з використання містить важливу інформацію з техніки безпеки та вказівки з експлуатації та технічного обслуговування приладу.

Обов'язково знайдіть час, щоб ознайомитися з Інструкцією з використання перед початком експлуатації приладу. Зберігайте її для подальшого використання.

Знак	Тип	Значення
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Серйозне травмування чи ризик заподіяння смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Ризик небезпечної напруги
	ПОЖЕЖА	Попередження; Ризик виникнення пожежі/загоряння легкозаймистих матеріалів
	ОБЕРЕЖНО	Ризик травмування чи заподіяння матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО/ПРИМІТКА	Використовуйте прилад належним чином

ЗМІСТ

1.ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
1.1 Загальні попередження з техніки безпеки.....	4
1.2 Застереження щодо встановлення.....	6
1.3 Під час використання	7
1.4 Під час чистки та технічного обслуговування	8
2.ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ	10
2.1 Встановлення плити	10
2.2 Підключення до електромережі та техніка безпеки	12
3.ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ	13
4.ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ.....	14
4.1 Функція контролю плити	14
5. ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	19
5.1 Чистка	19
6.ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	20
6.1 Виявлення несправностей	20
6.2 Транспортування.....	20
7.ТЕХНІЧНІ УМОВИ	21
7.1 Мікрофіша електроенергії	21

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням уважно прочитайте всі вказівки. Зберігайте інструкцію в доступному для вас місці для подальшого використання.
- Дане керівництво розроблено для декількох моделей, тому цей прилад може не мати всіх характеристик, описаних у ньому. З цієї причини, читаючи керівництво користувача особливо важливо звертати увагу на цифри.

1.1 ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Прилад може використовуватись дітьми від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами без достатнього досвіду чи знань під наглядом та попередньо попередивши їх про небезпеку, яку може викликати неправильне використання приладу. Не слід дозволяти дітям гратись з приладом. Чистка та технічне обслуговування приладу не може виконуватись дітьми без нагляду.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання прилад та його робочі елементи нагріваються. Пильнуйте за тим, щоб уникнути безпосереднього контакту з гарячими поверхнями. За відсутності можливості постійного спостереження за дітьми, оберігайте дітей до 8 років від доступу до приладу.

  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неакуратне приготування з використанням жиру чи олії може бути небезпечним та призвести до пожежі. **НІКОЛИ** не намагайтесь погасити пожежу водою, вимкніть прилад та накрийте полум'я кришкою або протипожежною тканиною.

 **ОБЕРЕЖНО:** Процес готування повинен відбуватись під наглядом. Не залишайте прилад без нагляду під час швидкого приготування.

  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ризик пожежі: Не зберігайте предмети на варильній поверхні.

  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо поверхня плити має тріщину, вимкніть прилад для уникнення ризику ураження електричним струмом.

- Для моделей з накриттям для плити, перед їх накриттям необхідно очищати прилад від будь-яких розсипаних залишків, а також переконатись, що прилад охолов.
- Не експлуатуйте прилад за допомогою зовнішнього таймера часу, або системи дистанційного керування.
- Для поверхонь духової шафи не використовуйте жорстких абразивних засобів чи дротяних губок. Вони можуть подряпати поверхні, що може призвести до руйнування скла дверцят чи поверхонь.
- Не використовуйте парові засоби для чищення приладу.
- Ваш прилад виготовлено з дотриманням відповідних місцевих та міжнародних стандартів та нормативних положень.
- Технічне обслуговування та ремонт приладу повинні виконуватись виключно уповноваженим спеціалістом сервісного центру. Встановлення та ремонт приладу неуповноваженою особою може бути небезпечним. В жодному разі не змінюйте це керівництво з використання приладу. Використання приладу без відповідної

застережливості може спричинити нещасний випадок.

- Перед під'єднанням приладу переконайтесь у відповідності місцевих умов встановлення (вид і тиск газу, чи електрична напруга і частота) необхідним технічним умовам використання вашого конкретного приладу. Технічні умови використання приладу вказані на етикетці.

 **ОБЕРЕЖНО:** Даний прилад призначений виключно для готування їжі і лише для внутрішнього побутового використання. Не слід використовувати прилад для інших цілей, як наприклад, для комерційного використання чи для обігріву приміщень.

- Для гарантування вашої безпеки застосовуйте всі можливі засоби захисту. Будьте обережними під час чистки вашого приладу для уникнення подряпин, оскільки це може призвести до пошкодження скляних поверхонь. Уникайте ударяння скляних поверхонь аксесуарами.
- Під час встановлення приладу переконайтесь, щоб провід електроживлення був ізольований і не був пошкоджений. У випадку пошкодження електропроводу, його необхідно замінити для уникнення небезпеки. Заміна повинна бути забезпечена виробником, працівником його сервісного центру чи іншою компетентною особою.
- Не допускайте доступу дітей та тварин до приладу.

1.2 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

- Не користуйтесь приладом до його остаточного встановлення.

- Прилад повинен бути встановлений уповноваженим спеціалістом. Виробник не несе відповідальності за пошкодження під час неправильного встановлення приладу неуповноваженою на це особою.
- Під час розпакування приладу переконайтесь у відсутності пошкоджень, що могли бути спричинені перевезенням. У випадку наявності пошкоджень не користуйтеся приладом і негайно зв'яжіться з уповноваженим працівником сервісного центра. Пакувальний матеріал (нейлон, скріпки степлера, пінопласт тощо.) можуть завдати шкоду дітям, тому їх необхідно одразу зібрати і викинути.
- Прилад повинен бути захищений від можливого шкідливого впливу навколишнього середовища. Не встановлюйте прилад в місця можливого контакту з сонцем, дощем, снігом, пилом чи в приміщення з надлишковою вологістю.
- Предмети, що оточують прилад (наприклад, шафи) повинні бути розраховані на можливість витримувати температуру щонайменше 100°C.
- Під час роботи плити нижня поверхня плити може нагріватись, тому між плитою та підлогою повинна бути встановлена дошка.

1.3 під час ВИКОРИСТАННЯ

- Під час роботи приладу не кладіть зверху на нього чи всередину легкозаймисті чи вибухонебезпечні матеріали.



Не залишайте прилад без нагляду під час готування з використанням масла чи олії. Вони можуть спричинити пожежу у випадку перегрівання. Не намагайтесь погасити полум'я, спричинене загорянням олії, водою, негайно виключіть плиту та

накрийте сковорідку кришкою, чи протипожежною тканиною.

- Сковороду завжди розміщуйте посередині варильної поверхні, і повертайте ручки так, щоб не пошкодити їх полум'ям.
- Якщо прилад не використовуватиметься протягом тривалого періоду, повністю вимкніть його.
- Переконайтесь, що кнопки керування приладу знаходяться в положенні "0" (зупинка) завжди, коли прилад не використовується.

1.4 під час чистки та технічного обслуговування

- Перед тим, як розпочинати чистку чи технічне обслуговування приладу, переконайтесь, що він відключений від електроживлення.
- Для чистки панелі управління не знімайте кнопки керування.
- Для забезпечення ефективності та безпечності роботи вашого приладу рекомендується застосовувати оригінальні запчастини, та, за необхідності, звертатись до уповноважених працівників сервісного центру.

Декларація відповідності нормам ЄС

С **Є** Цим ми заявляємо, що наші продукти відповідають усім застосовним директивам, рішенням та нормам Європейського союзу. Вимоги зазначено в додаткових матеріалах щодо стандартів.

Даний прилад призначений виключно для побутового користування. Не використовуйте прилад в інших цілях (наприклад, для обігріву приміщень), це може бути небезпечним.



Дане керівництво з експлуатації розроблено для декількох моделей приладу. Ваша модель приладу може відрізнятись від моделі, описаної в даній інструкції.

Утилізація старого приладу



Це позначення означає, що прилад чи пакування приладу не можуть бути утилізовані як звичайні побутові відходи. Прилад повинен бути зданий у відповідний пункт збору електричних та електронних приладів для їх переробки. Забезпечуючи належну утилізацію приладу, ви запобігаєте заподіяння навколишньому середовищу потенційних негативних наслідків, які можуть бути спричинені в результаті неправильної утилізації відходів. Для детальної інформації щодо можливості утилізації приладу, зв'яжіться з місцевим офісом виробника, або центром утилізації побутових відходів чи продавцем, у якого ви придбали прилад.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ : Прилад повинен бути встановлений працівником уповноваженого сервісного центру або компетентним технічним спеціалістом відповідно до вказівок в цій інструкції та згідно з чинними нормативними положеннями.

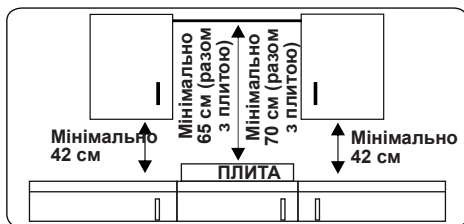
- Неправильне встановлення може спричинити травмування чи пошкодження, за які виробник не нестиме відповідальність, та на які не поширюватиметься гарантія.
- Перед встановленням переконайтесь у відповідності умов встановлення (електрична напруга і частота та/чи вид і тиск газу) необхідним умовам для встановлення конкретного приладу. Умови встановлення приладу вказані на етикетці.
- Необхідно дотримуватись положень чинних у відповідній країні законів, указів, директив та стандартів (правил техніки безпеки, правил відповідного повторного використання згідно з технічними умовами тощо.).

Вказівки зі встановлення

Загальні вказівки

- Після розпакування приладу та аксесуарів переконайтесь, що вони не пошкоджені. Якщо ви підозрюєте наявність пошкодження, негайно зв'яжіться з відповідним працівником уповноваженого сервісного центру чи компетентним технічним спеціалістом.
- Переконайтесь, що в безпосередній близькості відсутні легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали, наприклад, штори, одяг і тому подібне, що може призвести до виникнення пожежі.
- Стільниця та інші меблі навколо приладу повинні витримувати температуру вище 100°C.
- Якщо над приладом необхідно встановити кухонну витяжку чи варильну поверхню, необхідно забезпечити безпечну відстань між стільницею та будь-якою такою варильною поверхнею/кухонною витяжкою як це показано на рисунку

нижче.



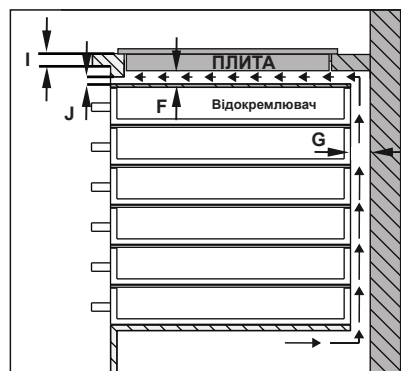
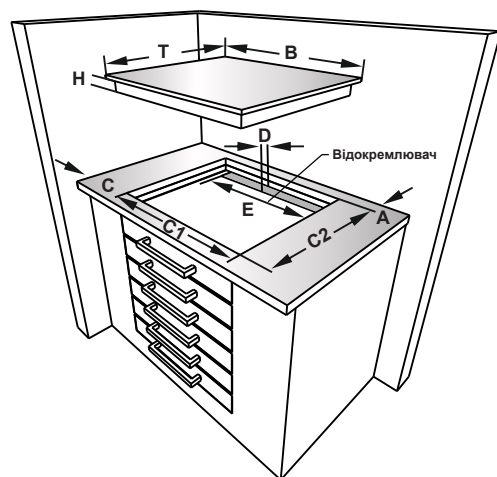
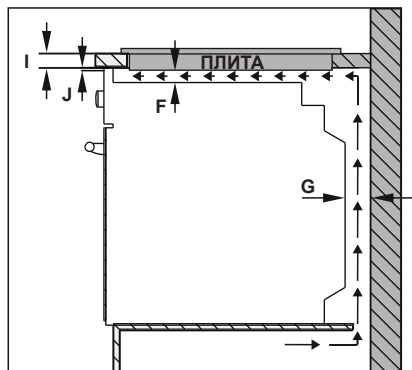
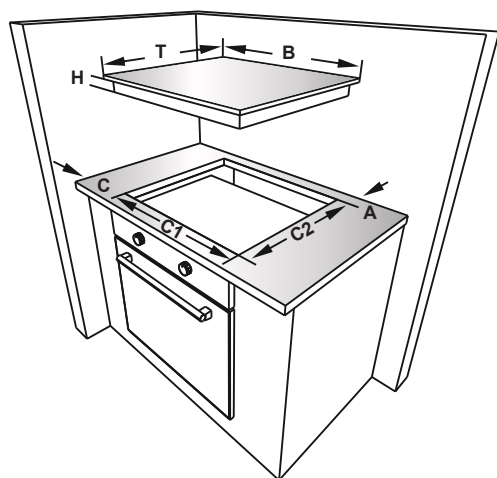
- Не слід встановлювати прилад безпосередньо над посудомийною машиною, холодильником, морозильною камерою, пральною машиною чи сушкою для одягу.
- Якщо до нижньої частини приладу є прямий доступ, під такою нижньою частиною приладу необхідно встановити спеціальний бар'єр так, щоб закрити доступ.

2.1 ВСТАНОВЛЕННЯ ПЛИТИ

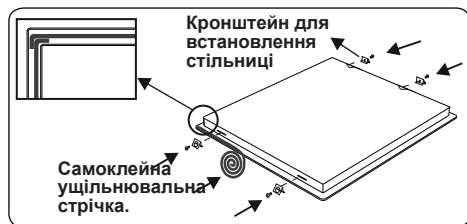
В комплекті разом з приладом передбачено матеріали ущільнення, затискачі та гвинти.

- Виріжте отвір (виріз) необхідних розмірів, як показано на рисунку. Розмістіть виріз поверх стільниці таким чином, щоб встановити плиту з дотриманням всіх необхідних вимог.

B (mm)	590	мін. A (mm)	50
T (mm)	520	мін. C (mm)	50
H (mm)	41-47.5	мін. E (mm)	500
C1 (mm)	560	мін. F (mm)	10
C2 (mm)	490	G (mm)	20
D (mm)	50	I (mm)	25
J (mm)	5		



- Прикріпіть наявну у комплектії липку стрічку уздовж всього нижнього краю варильної поверхні. Не розтягуйте липку стрічку.



- Вкрутіть 4 кронштейни для встановлення стільниці на бокову стінку стільниці.
- Вставте прилад у виріз.

2.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ТА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

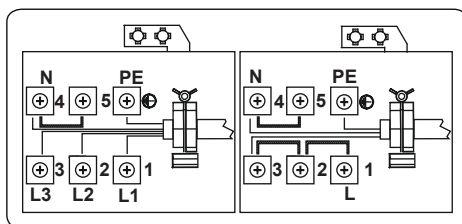
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підключення приладу до електромережі повинно бути встановлено працівником уповноваженого сервісного центру або компетентним технічним спеціалістом відповідно до вказівок в цій інструкції та згідно з чинними нормативними положеннями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПРИЛАД НЕОБХІДНО ЗАЗЕМЛИТИ.

- Перед підключенням приладу до електромережі необхідно перевірити можливу потужність електромережі на відповідність з максимально допустимою потужністю приладу (вказану на табличці з технічними даними приладу), а також спроможність електричної проводки подавати напругу максимальної потужності для приладу (також вказано на табличці).
- Протягом встановлення обов'язково переконайтесь, щоб використовувались ізольовані кабелі. Неправильне встановлення може пошкодити вашому приладу. В разі пошкодження електричної проводки та необхідності її заміни, це повинно бути виконано компетентним працівником.
- Не використовуйте адаптери, розгалужувачі та/або подовжувачі.
- Провід електроживлення повинен бути віддалений від гарячих поверхонь. Запобігайте перегинанню чи перетисненню проводу. Інакше він може бути пошкоджений, що може

спричинити коротке замикання.

- Якщо прилад не під'єднано за допомогою вилки до електромережі, для дотримання нормативних положень з правил техніки безпеки таке під'єднання необхідно забезпечити за допомогою роз'єднувача всіх полюсів (з кроком між контактами такого з'єднання не менше 3 мм).
- Вмикач повинен знаходитись в легкодоступному місці.
- Переконайтесь, щоб всі з'єднання були закріплені належним чином.
- Закріпіть електропровід в скобу для кріплення кабелю та закрийте його.
- Щит обліку та розподілу розміщений у відповідній шафі.

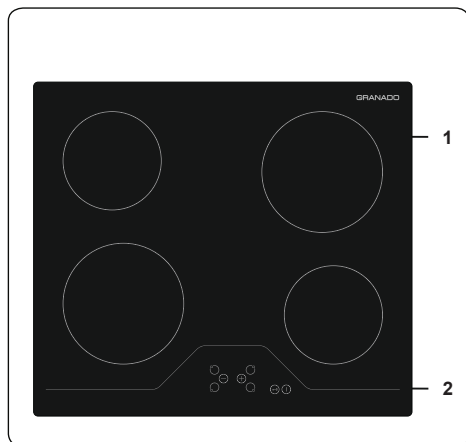


3. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБАДУ



Важливо: Технічні характеристики приладів відрізняються, вигляд вашої духової шафи може відрізнятись від зображеного на рисунку.

Список деталей



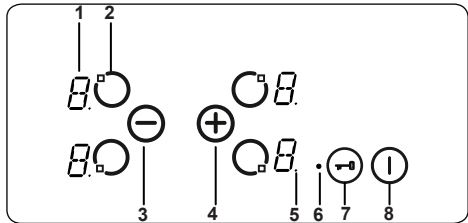
1. Керамічна нагрівальна поверхня

2. Панель управління

4. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

4.1 ФУНКЦІЯ КОНТРОЛЮ ПЛИТИ

Керування плитою відбувається за допомогою відповідної електронної кнопки. Кожне натискання такої кнопки супроводжується звуком зумеру.



- 1- Дисплей нагрівання
- 2- Нагрівальний елемент ввімкнено/вимкнено
- 3- Зменшення потужності нагрівання
- 4- Збільшення потужності нагрівання
- 5- Точка десятих
- 6- Індикатор блокування кнопок
- 7- Блокування кнопок
- 8- Ввімкнено/Вимкнено

Опис режиму		
Stand-By-Mode (Режим готовності)	S-Mode	Панель управління плити підключено до мережі електроживлення, всі дисплеї нагрівальних елементів вимкнені, або активовано дисплей індикації залишкового тепла.
Operating-Mode (Режим роботи)	B-Mode	Як мінімум один дисплей відображає нагрівання від «0» до «9».
Режим блокування доступу дітей	VR-Mode	Кнопки керування плити заблоковано.

Вмикання та вимикання приладу

Якщо прилад перебуває в режимі готовності, то для переходу в робочий режим необхідно натиснути кнопку Вмкн./Вимкн. ① протягом 1 секунди. Для позначення успішності включення приладу прозвучить зумер.

На всіх дисплеях нагрівальних елементів відобразиться «0» і замигить відповідна точка десятих (1 секунду ввімкнено, 1 секунду вимкнено).

Якщо протягом 10 секунд не буде застосовано жодної робочої функції, дисплей всіх нагрівальних елементів погасне.

Якщо дисплей погасне, включиться режим готовності нагрівального елемента.

Якщо кнопку ① тиснути протягом довше, ніж 2 секунд (в робочому режимі), прилад вимкнеться, ввімкнеться режим S-Mode. Прилад може бути вимкнено, натиснувши кнопку ① в будь-який момент; навіть якщо одночасно натиснути всі інші кнопки.

Режим індикації залишкового тепла відображається на дисплеї відповідного нагрівального елемента.

Вибір нагрівального елемента

Якщо нагрівальний елемент вибрано за допомогою кнопки активації/дезактивації нагрівального елемента ②, заблимають десять нагрівального елемента. Нагрівальний елемент може бути налаштовано на потужність від 1 до 9 за допомогою кнопки налаштування нагрівального елемента ③ або ④.

Кнопку налаштування необхідно затиснути протягом 3 секунд, інакше вибір нагрівального елемента буде скинуто і налаштування вибору десятих потужності нагрівального елемента зникнуть. Якщо протягом подальших 10 секунд не буде вибрано жодної функції, нагрівальний елемент приладу повернеться в режим S-Mode.

Потужність нагрівального елемента може бути змінено натисканням кнопки ⑤ або ⑥. Налаштування можливе від 1 до 9.

Кожне натискання кнопки вибору функції або зміни дисплею супроводжується сповіщенням зумеру.

Налаштування рівня потужності нагрівального елемента для приготування за чи без допомоги підсилювача нагрівання

Всі нагрівальні елементи обладнані функцією підсилення нагрівання.

Якщо вам необхідно застосувати функцію підсилення нагрівання, налаштуйте потужність нагрівального елемента до 9 рівня, натиснувши лише кнопку ⑦. Як тільки буде досягнуто 9 рівня, натисніть кнопку ⑧, щоб активувати функцію підсилення нагрівання. На дисплеї з'явиться знак «A», який змінює значення потужності «9» на режим підсилення

нагрівання.

Підсилення нагрівання буде продовжуватись з максимальною потужністю протягом попереднього вибраного часу роботи приладу при заданій потужності перед активізацією підвищення нагрівання.

Як тільки підсилення нагрівання закінчиться, на дисплеї відобразиться лише налаштування температури.

Підсилення нагрівання може бути дезактивовано, натискаючи кнопку ⊖, поки не відобразиться значення «0».

Вимкнення одиничних нагрівальних елементів

Нагрівальний елемент може бути вимкнено 3 способами:

- Одночасно натиснувши кнопки ⊕ і ⊖
- Зменшення потужності нагрівального елемента до «0» натиснувши кнопку ⊖
- Використання функції вимкнення таймера на відповідній конфорці.

Одночасне натискання кнопки ⊕ і ⊖

Нагрівальний елемент вибирається за допомогою кнопки активації/деактивації нагрівального елемента ⊙, при цьому вибір супроводжується мигінням точки десятих нагрівального елемента. Щоб виключити нагрівальний елемент, одночасно натисніть кнопки ⊕ і ⊖. Якщо включення пройшло успішно, прозвучить звук зумера і з'явиться «0» на дисплеї налаштувань нагрівального елемента.

Якщо для вибраного нагрівального елемента активовано таймер, на нагрівальному елементі з'явиться «0» і відобразиться таймер, а відповідні індикатори зони варильної поверхні та функції таймеру вимкнуться.

Режим індикації залишкового тепла відображається на дисплеї відповідного нагрівального елемента під знаком «Н».

Зменшення потужності нагрівального елемента з «0» за допомогою кнопки ⊖

Нагрівальний елемент також можна вимкнути, зменшивши потужність до «0». Це призведе до вимкнення відповідного нагрівального елемента, вираженого в десятках, відповідної варильної поверхні, а також дисплея таймера.

Режим індикації залишкового тепла відображається на дисплеї відповідного нагрівального елемента під знаком «Н».

Використання функції вимкнення таймеру на відповідному нагрівальному елементі (в разі наявності)

Після досягнення нуля, таймер зупиниться, відповідний дисплей нагрівального елемента відобразить «0» і дисплей таймеру покаже «00». Відповідний індикатор варильної поверхні зникне.

Індикатор вибору подвійної/потрійної зони також зникне, в разі такого активації такої функції.

Крім того, після зупинки таймера прозвучить звук зумера. Щоб виключити звуковий сигнал, натисніть будь-яку кнопку.

Блокування кнопок

Функція блокування кнопок використовується для встановлення «режиму безпечності» приладу і може використовуватись лише в робочому режимі (B-Mode). Функція блокування активується шляхом натискання на кнопку блокування ⊖ протягом 2 секунд. Включення цієї функції супроводжується звуком зумера і відображенням світлового індикатора блокування нагрівального елемента.

Якщо нагрівальний елемент заблоковано, прилад можливо вимкнути лише за допомогою кнопки ⊙. Всі інші кнопки будуть заблоковані, відповідно внесення будь-яких змін буде неможливим. Якщо натиснути будь-яку кнопку в режимі блокування кнопок, прозвучить звук зумера, а також з'явиться індикатор блокування кнопок.

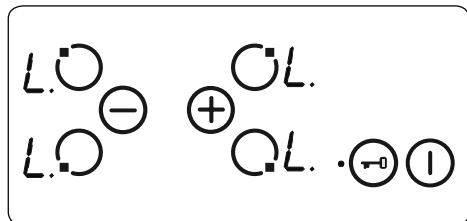
Доступною буде лише функція вимкнення за допомогою кнопки ⊙. Проте, якщо прилад буде вимкнено, його не можна буде ввімкнути без попереднього розблокування режиму блокування.

Блокування від доступу дітей

Функція блокування від доступу дітей призначена для блокування приладу від виконання дітьми складних, багатетапних процесів. Доступу дітей. Блокування від доступу дітей (а також розблокування) доступне лише в режимі S-Mode.

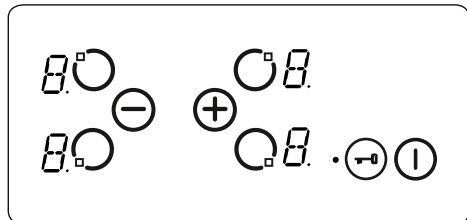
Спочатку потрібно натиснути кнопку ⊙, поки не з'явиться звук зумера, потім

одночасно затисніть кнопки $\oplus$ і $\ominus$ протягом 0,5 секунд, але не довше 1 секунди. Після цього, натисніть кнопку $\oplus$, щоб активувати функцію блокування від доступу дітей. Всі чотири дисплеї нагрівального елемента покажуть «L» на підтвердження активації блокування.



Якщо таймер зворотнього відліку активований, він буде продовжувати відлік до досягнення ним значення «00», після чого таймер подасть звуковий сигнал. Після підтвердження завершення відліку таймера, прилад буде повністю заблокований. Під час блокування приладу, жодні кнопки не натискаються.

Блокування від доступу дітей дезактивується так само, як і активується. Після натискання кнопки $\ominus$, пролунає звуковий сигнал, кнопки $\oplus$ і $\ominus$ необхідно натиснути одночасно протягом 0.5 секунд, після чого необхідно натиснути кнопку $\ominus$. Підтвердженням успішного розблокування приладу буде зникнення знаку «L».



Функція безпеки сенсорного керування

Наступні функції безпеки застосовуються для уникнення непередбаченого спрацювання приладу.

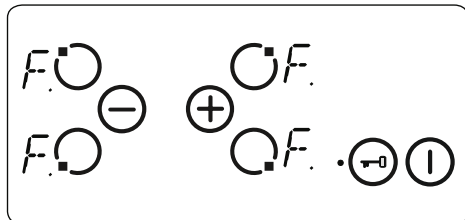
Сенсорний запобіжний вимикач

Нагляд кнопок необхідний для запобігання непередбаченого спрацювання кнопок приладу. У випадках, коли протягом більше 12 секунд натиснуто одну або більше кнопок, пролунає звуковий сигнал, який

буде звучати протягом десяти хвилин для вказівки на неправильну операцію. Наприклад, на приладі знаходиться сторонній предмет, або виникла поломка сенсорного керування, і т.д.

Вимкнення безпечного режиму призведе до переходу в режим S-mode, при якому на дисплеях нагрівальних елементів відобразиться спалах «F». Якщо жодної непередбачуваної операції не відбулось, зображуваний та звуковий сигнали зникнуть.

Режим індикації залишкового тепла увімкнено, на дисплеї варильної поверхні відображається знак «H».

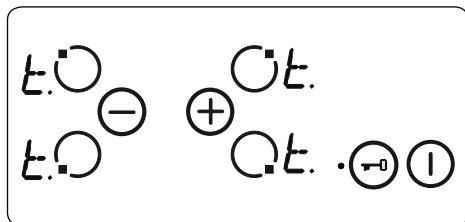


Вимкнення функції підвищеної температури

Через те, що регулятори знаходяться дуже близько до нагрівального елемента в середині передньої панелі приладу, неправильно розміщена каструля може не ідентифікуватися захисним датчиком, тому поверхня може нагрітися до дуже високої температури. Це може призвести до нагрівання скла і кнопок, що може бути небезпечним в разі доторку.

Щоб запобігти панель керування плити від пошкодження, кнопки керування постійно регулюють температуру і у випадку перегрівання вимикають прилад.

Це відображається знаком «t» на дисплеї нагрівального елемента, поки температура не зменшиться.



Як тільки температура зменшиться, знак «t» на дисплеї нагрівального

елемента зникне, а панель керування плити повернеться в режим S-Mode. Це означає, що користувач може перезапустити прилад, натиснувши кнопку .

Обмеження часу роботи

Панель керування приладу має обмеження часу роботи. Якщо налаштування теплового елемента не було змінено протягом певного часу, нагрівач автоматично вимкнеться. Відображається «0» протягом 10 секунд, проте режим індикації залишкового тепла все ще ввімкнено. Обмеження часу роботи залежить від вибраного налаштування нагрівального елемента. Після того, як нагрівальний елемент автоматично вимкнеться, як описано вище, його можна буде знову використовувати із застосуванням максимально можливого часу роботи приладу.

Функція індикації залишкового тепла

Режим індикації залишкового тепла - режим, що дозволяє після завершення процесу приготування на склокераміці приладу зберігати певну температуру навіть після його вимкнення. Прилад може приблизно вирахувати температуру скла. Якщо розрахована температура перевищує $+60^{\circ}\text{C}$, вона відображається на відповідному дисплеї нагрівального елемента доти, поки розрахована температура не перевищить $+60^{\circ}\text{C}$, навіть після того, як прилад буде вимкнено.

Індикатор залишкового тепла має найнижчий рівень пріоритетності, тому при ввімкненні будь-якого іншого режиму потужності, включно з ввімкненням безпечного режиму та відображення режиму помилки, функція залишкового тепла дезактивується. Якщо після переривання електроживлення приладу, знову відбудеться подача електроживлення, відобразиться світловий індикатор залишкового тепла. Якщо перед перериванням електроживлення температура нагрівального елемента була вищою за $+60^{\circ}\text{C}$, дисплей буде блимати відображаючи режим залишкового тепла аж поки залишкове тепло не вичерпається, або поки не буде вибрано іншу функцію нагрівального елемента.

Корисні поради



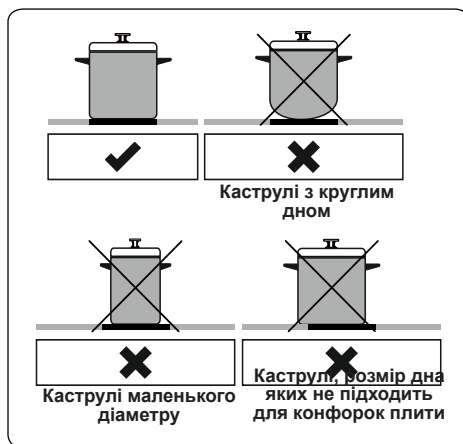
Важливо: Коли керамічні поверхні

працюють при високих температурах, нагрівальні поверхні можуть включатись та виключатись. Це відбувається за допомогою пристрою забезпечення безпеки, який запобігає скло від перегрівання. Це нормально для роботи при високих температурах та не спричиняє пошкодження плити, а лише невелику затримку приготування.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Не використовуйте плити, якщо на варильній поверхні нема каstrулі.
- Використовуйте тільки плоскі каstrулі з товстим дном.
- Перед тим, як ставити каstrулю на плити, переконайтесь, що її дно сухе.
- Під час роботи варильної поверхні необхідно переконались, що каstrуля розміщена точно в центрі відповідної поверхні.
- Для економії електроенергії не використовуйте сковороду діаметру, відмінного від діаметру конфорки плити.



- Не використовуйте каstrулі з круглим дном, оскільки це може пошкодити скло-керамічну поверхню плити.
- Завжди використовуйте кришки, якщо це можливо, для уникнення втрати тепла.
- Під час роботи приладу деталі, що використовуються, можуть нагріватись. Не допускайте доступу

- дітей та тварин до приладу, що перебуває в робочому стані, поки він не охолоне повністю.
- В разі виявлення тріщин на варильній поверхні плити, її необхідно негайно вимкнути та замінити через уповноважену особу сервісного центру.

5. ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

5.1 ЧИСТКА

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чисткою виключіть прилад та зачекайте, поки він повністю охолоне.

Загальна інформація

- Перед застосуванням засобів для чистки перевірте, чи вони підходять для чистки вашого приладу, та чи вони рекомендовані виробником приладу.
- Використовуйте кремоподібні чи рідкі засоби, що не містять твердих порошкоподібних домішок. Не використовуйте їдкі (корозійні) кремоподібні засоби, абразивні порошки, щільні дротяні мочалки, що можуть пошкодити поверхню духової шафи.

 Не використовуйте засоби для чистки, що місять тверді домішки, що можуть подряпати скляну поверхню вашого приладу, чи покриті емаллю та/або намальовані на ньому деталі.

- У випадку пролиття рідкого засобу на прилад, негайно витріть його для уникнення пошкодження духової шафи.

 Не використовуйте парові засоби для чищення жодної з поверхонь духової шафи.

Чистка кераміки:

Керамічне покриття може витримувати важкі предмети, проте при ударах гострими предметами, воно може бути пошкоджено.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для варильної поверхні з керамічним покриттям: якщо поверхня плити має тріщину, вимкніть прилад для уникнення ризику ураження електричним струмом та зв'яжіться з сервісним центром.

- Для чистки склокераміки використовуйте кремоподібні або рідкі засоби. Після чистки приладу засобами, прополощіть серветку, протріть на чисто і насухо витріть поверхню.

 Не використовуйте матеріали, призначені для чистки сталевих

предметів, для очищення скляних поверхонь. Це може пошкодити скляні поверхні.

- Використання матеріалів з низькою температурою плавлення може пошкодити скляну варильну поверхню. При попаданні пластику, фольги, цукру чи солодких продуктів на гарячу варильну поверхню зі склокераміки, одразу ж очистіть прилад від цих матеріалів в безпечний спосіб. При плавленні таких предметів, вони можуть пошкодити поверхню зі склокераміки. При приготуванні дуже солодких продуктів, наприклад, джему, заздалегідь застосовуйте захисні матеріали для поверхні вашого приладу.
- Протирайте поверхню вологою серветкою від пилу.
- Будь-які зміни кольору керамічного покриття не впливають на його структуру і термін його придатності, та не можуть бути причиною зміни структури керамічного матеріалу.

Зміни кольору керамічного покриття можуть виникнути в зв'язку з низькою таких причин:

1. Поверхня не була очищена від пролитієї рідини.

2. Використання невідповідної посуду може призвести до пошкодження покриття.

3. Використання неправильних миючих засобів.

Чистка деталей з нержавіючої сталі (у випадку наявності)

- Регулярно промивайте деталі з нержавіючої сталі.
- Витирайте такі поверхні серветкою, змоченою в чистій воді. Потім витріть насухо.

 Не промивайте такі поверхні, поки вони не охололи.

 Не залишайте оцет, каву, молоко, сіль, воду, лимонний або томатний сік протягом тривалого часу на поверхні з нержавіючої сталі.

6. ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

6.1 ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



Якщо після перевірки по основним крокам виявлення несправностей, духова шафа не працює, зв'яжіться з уповноваженим працівником сервісного центру або компетентним технічним спеціалістом.

Проблема	Можлива причина	Вирішення проблеми
Затемнене відображення панелі керування. Плита або варильна поверхня не вмикаються.	Відсутнє електроживлення.	Перевірте запобіжник приладу, розміщений в приміщенні, де знаходиться прилад. Перевірте, чи є підключення до електромережі, включивши інші електричні прилади в приміщенні.
Плита виключилась під час роботи, на всіх дисплеях відобразились сигнали «F».	Кнопки керування вологі, або на них відбувається натиск.	Висушіть кнопки керування та усуньте предмет тиску.
Плита виключається під час користування.	Якась з варильних поверхонь перебуває задовго у ввімкненому стані.	Варильною поверхнею можна скористатись, включивши плиту ще раз.
Плита перебуває в неробочому стані, включена функція блокування доступу від дітей.	Функція блокування від доступу дітей активна.	Відключіть функцію блокування доступу від дітей.

6.2 ТРАНСПОРТУВАННЯ

Якщо вам необхідно перевезти прилад, використовуйте оригінальне пакування, помістіть в оригінальну упаковку. Дотримуйтесь вказівок пакування для перевезення приладу. Обмотайте всі незакріплені деталі приладу для уникнення їх пошкодження під час перевезення.

Якщо ви не маєте оригінальної упаковки, підготуйте коробку для перевезення приладу, щоб захистити його, особливо його зовнішні поверхні, від зовнішніх пошкоджень.

7. ТЕХНІЧНІ УМОВИ

7.1 МІКРОФІША ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

Марка		GRANADO
Модель		GVH16241
Тип варильної поверхні		Електрична
Кількість зон варіння		4
Технологія нагріву-1		Галогенна
Розмір-1	см	Ø14,5
Енергоспоживання-1	Вт*г/кг	192,0
Технологія нагріву-2		Галогенна
Розмір-2	см	Ø14,5
Енергоспоживання-2	Вт*г/кг	192,0
Технологія нагріву-3		Галогенна
Розмір-3	см	Ø18,0
Енергоспоживання-3	Вт*г/кг	192,0
Технологія нагріву-4		Галогенна
Розмір-4	см	Ø18,0
Енергоспоживання-4	Вт*г/кг	192,0
Енергоспоживання варильної поверхні	Вт*г/кг	192,0
Ця варильна поверхня відповідає вимогам EN 60350-2		
Поради щодо енергозбереження		
Плита		
- При готуванні використовуйте посуд із пласким дном.		
- При готуванні використовуйте посуд відповідного розміру.		
- Використовуйте для готування посуд із кришкою.		
- Використовуйте якнайменшу кількість рідини або жиру.		
- Коли рідина закипить, зменшіть потужність .		

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.
Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS

- 1.SAFETY INSTRUCTIONS..... 4
 - 1.1 General Safety Warnings 4
 - 1.2 Installation Warnings 6
 - 1.3 During Use..... 7
 - 1.4 During Cleaning and Maintenance 7
- 2.INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE..... 9
 - 2.1 Installation of the Hob..... 9
 - 2.2 Electrical Connection and Safety.....11
- 3.PRODUCT FEATURES..... 12
- 4.USE OF PRODUCT 13
 - 4.1 Hob Controls..... 13
- 5. CLEANING AND MAINTENANCE..... 17
 - 5.1 Cleaning 17
- 6.TROUBLESHOOTING&TRANSPORT 18
 - 6.1 Troubleshooting 18
 - 6.2 Transport 18

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read all instructions before using your appliance and keep them in a convenient place for reference when necessary.
- This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.

1.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

 **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Keep children less than 8 years of age away unless they are continually supervised.

  **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish such a fire with water, but switch off the appliance and cover the flame with a lid or a fire blanket.

 **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously

 **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

 **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- For models which incorporate a hob lid, clean any spillages off the lid before use and allow the cooker to cool before closing the lid.
- Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use harsh abrasive cleaners or scouring pads to clean oven surfaces. They can scratch the surfaces which may result in shattering of the door glass or damage to surfaces.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.
- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work should only be carried out by authorised service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorised technicians may be dangerous. Do not alter or modify the specifications of the appliance in any way. Inappropriate hob guards can cause accidents.
- Before connecting your appliance, make sure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the specifications of the appliance are compatible. The specifications for this appliance are stated on the label.

 **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only. It should not be used for any

other purpose or in any other application, such as for non-domestic use, in a commercial environment or for heating a room.

- All possible measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, care should be taken when cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking the glass with accessories.
- Make sure that the supply cord is not trapped or damaged during installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- Please keep children and animals away from this appliance.

1.2 INSTALLATION WARNINGS

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorised technician. The manufacturer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorised people.
- When the appliance is unpacked, make sure that it has not been damaged during transportation. In the case of a defect do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. The materials used for packaging (nylon, staplers, Styrofoam, etc.) may be harmful to children and they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance from the atmosphere. Do not expose it to sun, rain, snow, dust or excessive humidity.
- Materials around the appliance (i.e. cabinets) must be able to withstand a minimum temperature of

100°C.

- The temperature of the bottom surface of the hob may rise during operation, therefore a board must be installed underneath the product.

1.3 DURING USE

- Do not put flammable or combustible materials in or near the appliance while it is operating.



Do not leave the cooker unattended when cooking with solid or liquid oils. They may catch fire under extreme heating conditions. Never pour water on to flames that are caused by oil, instead switch the cooker off and cover the pan with its lid or a fire blanket.

- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If the product will not be used for a long period of time, turn the main control switch off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the “0” (stop) position when the appliance is not in use.

1.4 DURING CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that your appliance is turned off at the mains before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.
- To maintain the efficiency and safety of your appliance, we recommend you always use original spare parts and to call our authorised service agents when needed.

CE Declaration of conformity

CE We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

This appliance has been designed to be used only for home cooking. Any other use (such as heating a room) is improper and dangerous.

 The operating instructions apply to several models. You may notice differences between these instructions and your model.

Disposal of your old machine



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the retailer who you purchased this product from.

2. INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

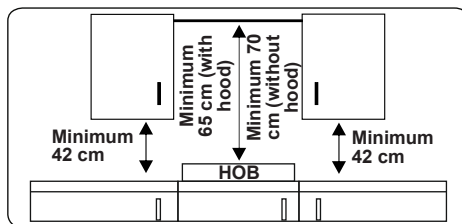
WARNING : This appliance must be installed by an authorised service person or qualified technician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

- Incorrect installation may cause harm and damage, for which the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not be valid.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (electricity voltage and frequency and/or nature of the gas and gas pressure) and the adjustments of the appliance are compatible. The adjustment conditions for this appliance are stated on the label.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.).

Instructions for the Installer

General instructions

- After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the appliance is not damaged. If you suspect any damage, do not use it and contact an authorised service person or qualified technician immediately.
- Make sure that there are no flammable or combustible materials in the close vicinity, such as curtains, oil, cloth etc. which may catch fire.
- The worktop and furniture surrounding the appliance must be made of materials resistant to temperatures above 100°C.
- If a cooker hood or cupboard is to be installed above the appliance, the safety distance between cooktop and any cupboard/cooker hood should be as shown below.



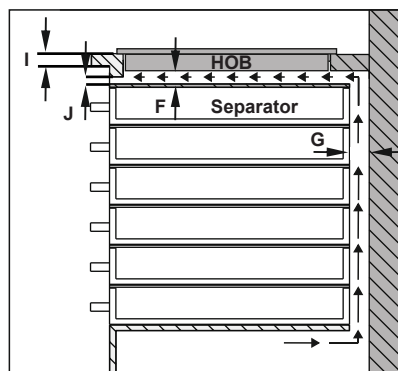
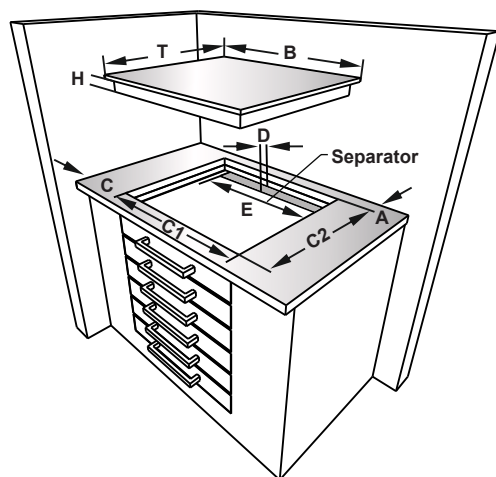
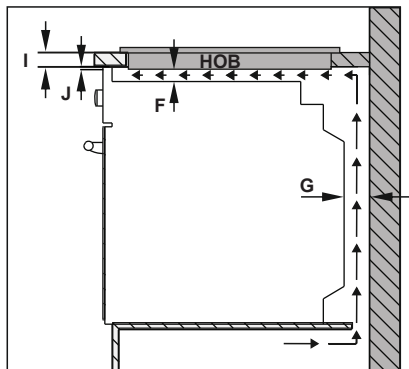
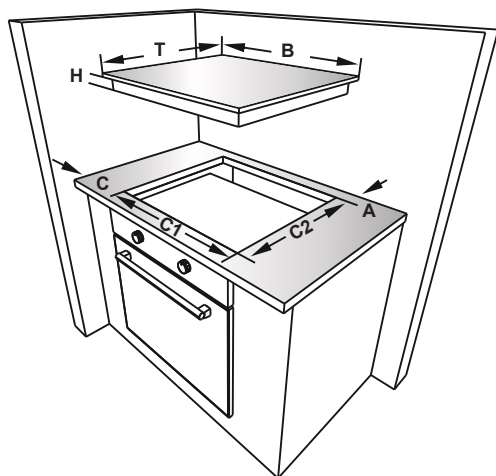
- The appliance should not be installed directly above a dishwasher, fridge, freezer, washing machine or clothes dryer.
- If the base of the appliance is accessible by hand, a barrier made from a suitable material must be fitted below the base of the appliance, ensuring that there is no access to the base of the appliance.

2.1 INSTALLATION OF THE HOB

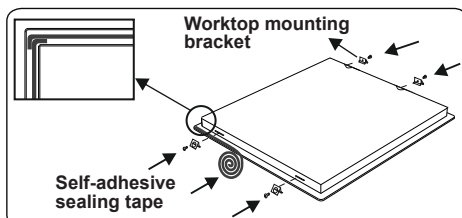
The appliance is supplied with an installation kit including adhesive sealing material, fixing brackets and screws.

- Cut the aperture dimensions as indicated in the figure. Locate the aperture on the worktop so that, after the hob is installed, the following requirements are followed.

B (mm)	590	min. A (mm)	50
T (mm)	520	min. C (mm)	50
H (mm)	41-47.5	min. E (mm)	500
C1 (mm)	560	min. F (mm)	10
C2 (mm)	490	G (mm)	20
D (mm)	50	I (mm)	25
J (mm)	5		



- Apply the supplied one-sided self-adhesive sealing tape all the way around the lower edge of the cooktop. Do not stretch the tape.



- Screw the 4 worktop mounting brackets on to the side walls of the appliance.

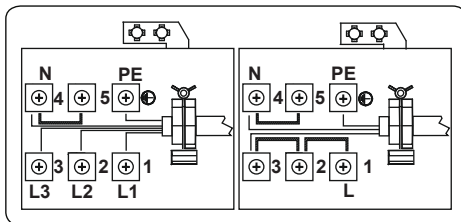
- Insert the appliance into the aperture.

2.2 ELECTRICAL CONNECTION AND SAFETY

! WARNING: The electrical connection of this appliance should be carried out by an authorised service person or qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

! WARNING: THE APPLIANCE MUST BE EARTHED.

- Before connecting the appliance to the power supply, the voltage rating of the appliance (stamped on the appliance identification plate) must be checked for correspondence to the available mains supply voltage, and the mains electric wiring should be capable of handling the appliance's power rating (also indicated on the identification plate).
- During installation, please ensure that isolated cables are used. An incorrect connection could damage your appliance. If the mains cable is damaged and needs to be replaced this should be done by a qualified person.
- Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.
- The supply cord should be kept away from hot parts of the appliance and must not be bent or compressed. Otherwise the cord may be damaged, causing a short circuit.
- If the appliance is not connected to the mains with a plug, a all-pole disconnecter switch (with at least 3 mm contact spacing) must be used in order to meet the safety regulations.
- The fused switch must be easily accessible once the appliance has been installed.
- Ensure all connections are adequately tightened.
- Fix the supply cable in the cable clamp and then close the cover.
- The terminal box connection is placed on the terminal box.

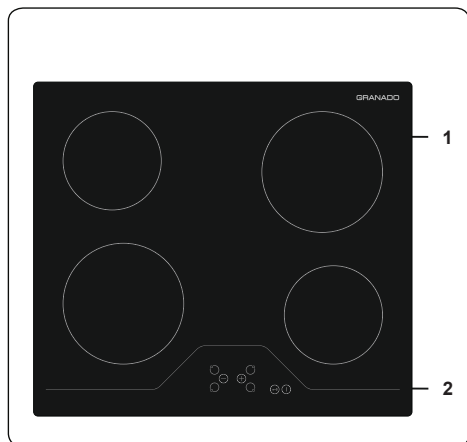


3. PRODUCT FEATURES



Important: Specifications for the product vary and the appearance of your appliance may differ from that shown in the figures below.

List of Components



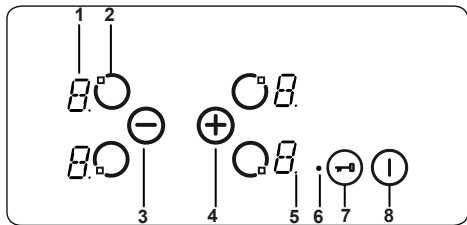
1. Ceramic Heater

2. Control Panel

4. USE OF PRODUCT

4.1 HOB CONTROLS

The hob is controlled by pressing the appropriate electronic button. Each button pressed is followed by a buzzer sound.



- 1- Heater display
- 2- Activate/Deactivate heater
- 3- Heat setting decrease
- 4- Heat setting increase
- 5- Decimal point
- 6- Key lock indicator
- 7- Key lock
- 8- On/Off

Mode Descriptions		
Stand-By-Mode	S-Mode	Mains supply is applied to the hob control and all heater displays are off or a residual heat display is active.
Operating-Mode	B-Mode	At least one heater display shows a heat setting between '0' and '9'.
Lock Mode	VR-Mode	The hob control is locked.

Switching the Appliance On and Off

If the appliance is in Stand-By mode, it is put in Operating mode by pressing the On/Off button ① for at least 1 second. A buzzer will sound to indicate the successful operation.

A "0" will appear on all heater displays and all decimal points corresponding to the heaters will flash (1 second on, 1 second off).

If there is no operation within 10 seconds, all heater displays will switch off.

If the displays do switch off, the heater will be sent into Stand-By mode.

If ① is pressed for more than 2 seconds (in Operating mode), the appliance will switch off and will enter S-Mode again. The appliance can be switched off by pressing

① at any time; even if other buttons are pressed simultaneously.

If there is any residual heat from a heater, this will be indicated in the corresponding heater display.

Selecting a Heater

If a single heater is chosen with the corresponding Activate/Deactivate Heater Button ②, the decimal point of the heater display will flash. For the selected heater, you can set the heat level between 1 and 9 by pressing the Heat Setting Buttons ③ or ④.

The buttons must be pressed within 3 seconds of selecting a heater, otherwise the heater selection will be erased and the heat setting decimal point will disappear. If there is no further operation within 10 seconds, the heater reverts back to S-Mode.

The heat setting can always be changed by pressing ③ or ④. The available settings are between 1 and 9.

Each button operation or each display change is accompanied by a buzzer sound.

Set Cooking Level with and without Heat Boost

All heaters are equipped with the heat boost function.

If the heat boost is required, set the heat from the current level to level 9 by pressing the ③ button only. Once level 9 has been reached, press ④ to activate the heat boost. The display will flash "A" alternating with the heat setting value "9" to show the heat boost is active.

If the heat boost is active, the heater will operate with maximum power for a period of time dependent on the heat setting selected before the heat boost was activated.

Once the heat boost time has ended, only the heat setting will be indicated on the heater display.

The heat boost can be deactivated by pressing ③ until the heat setting "0" is displayed.

Switching Off Individual Heaters

A heater can be switched off in 3 different ways:

- Simultaneous pressing of ③ and ④ buttons
- Reduction of the heat setting to '0' by pressing the ③ button
- Use of the timer switch-off function for the corresponding heater.

Simultaneous operation of $\oplus$ and $\ominus$ buttons

The corresponding heater must be chosen with the Activate/Deactivate Heater Button $\odot$, the Decimal Point of the related Heater Display will then flash. To switch off the heater, $\oplus$ and $\ominus$ must be pressed simultaneously. A buzzer will sound and "0" will appear in the heat setting display when this is successful.

If the timer is active for the selected heater, then "0" will appear in the heater and timer displays, and the related Cooking Zone Indicator and the Timer Function will both switch off.

If there is any residual heat for the heater, this will be indicated by a "H" in the heat setting display.

Reduction of the heat setting to "0" by operating $\ominus$ button

The heater can also be switched off by reducing the heat setting to "0". This will cause the associated Decimal Point of the heater, the related Cooking Zone Indicator and the Timer Display to all switch off, also.

If there is any residual heat for the heater, this will be indicated by a "H" in the heat setting display.

Use of the timer switch-off function for the corresponding heater (if available)

After counting down to zero, the timer will stop, the corresponding Heater Display will show "0" and the Timer Display will read '00'. The corresponding Cooking Zone Indicator will disappear.

An assigned Dual/Triple Zone Selection Indicator will also disappear if it is active.

Additionally, the buzzer will sound when the timer stops. Pressing any button will silence the timer.

Key Lock

The key lock function is used to set 'safe mode' on the appliance and can only be used in Operating Mode (B-Mode). The lock function becomes active when the key Lock button $\odot$ is pressed for at least 2 seconds. This operation is acknowledged by a buzzer and the Key Lock Indicator will flash to indicate the heater is locked.

If the heater is locked, it will only be possible to switch the appliance off by pressing $\odot$, all other buttons are blocked and it will not be possible to make any adjustments by pressing the buttons. If any other button is pressed in the lock mode,

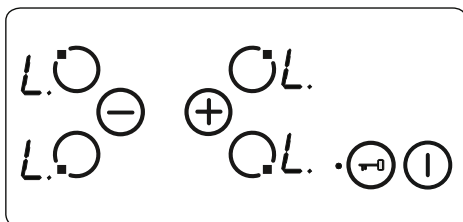
the buzzer will sound and the Key Lock Indicator will flash.

Only the switch-off operation by pressing $\odot$ is possible. However, if the appliance is switched off, it can not be restarted again without being unlocked.

Child Lock

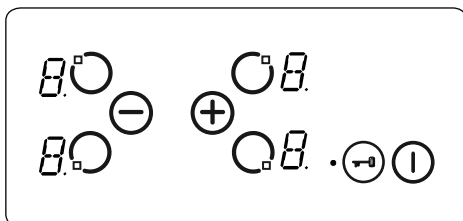
The child lock function is used to lock the appliance in a complicated, multi-step process. Child lock (and unlocking) is only available in the S-Mode.

First, $\odot$ must be pressed until the buzzer sounds, then $\oplus$ and $\ominus$ must be pressed simultaneously for at least 0.5 seconds, but no longer than 1 second. Following this, touch $\oplus$ to activate the child lock. All four heater displays will show "L" as confirmation.



If the minute minder timer is still running, it will proceed until "00" is reached and the timer will beep. After confirmation of timer completion, the appliance will be fully locked. None of the buttons can be used as long as the appliance is locked.

Child lock can be deactivated in the same way that it is activated. After pressing $\odot$ a beep is heard, $\oplus$ and $\ominus$ have to be pressed simultaneously for at least 0.5 seconds, followed by pressing $\ominus$ only. As confirmation for successful unlocking, "L" will no longer be displayed.



Touch Control Safety Functions

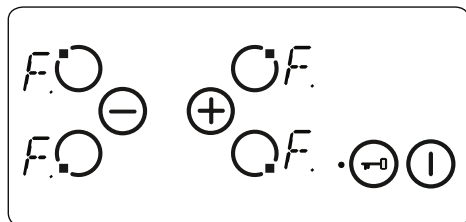
The following safety functions are available to avoid unintended operations.

Sensor Safety Cut-Off

Button monitoring is included to prevent the appliance from unwanted button operation. In cases where one or more buttons are pressed for longer than 12 seconds, the buzzer will sound for ten minutes to indicate an incorrect operation. For example, an object may be placed on a button, or there could be a sensor failure and so on.

The safety switch-off will cause the hob to go into S-mode and all heater displays will flash "F". If there is no incorrect operation present, both the visual and audible signals will disappear.

If residual heat is present, "H" will be displayed on all other heater displays.

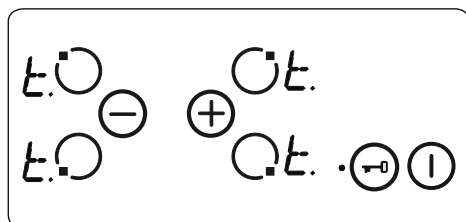


Over Temperature Switch-Off

Due to the controls being very close to the heater in the middle of the front of the hob, it can occur that an incorrectly placed pot is not sensed by the sensor safety cut-off therefore heating up the hob to a very high temperature. This makes the glass and the buttons dangerous to touch.

To prevent the hob control unit from damage, the controls constantly monitor the temperature and switch off if overheating occurs.

This will be indicated by the letter "t" in the heater display until the temperature decreases.



Once the temperature has dropped, the "t" in the heater display will disappear and the hob control unit will revert back into S-Mode. This means that the user can reactivate the appliance by pressing ①.

Operating Time Limitations

The hob control unit has a limitation on the operating time. If the heat setting for a heater has not been changed for a certain time, the heater will switch off automatically. A "0" will be displayed for 10 seconds, however there may be some residual heat present. The limit of the operating time depends on the selected heat setting.

After a heater automatically switches off, as described above, the heater can be used and the maximum operating time for this heat setting is applied.

Residual Heat Functions

After all cooking processes, some heat will be stored in the vitroceramic glass called residual heat. The appliance can calculate roughly how hot this glass is. If the calculated temperature is higher than + 60 °C, then this will be indicated in the corresponding heater display for as long as the calculated temperature remains above + 60 °C, even after the appliance has been switched off.

The residual heat indicator has the lowest priority and is overwritten by every other display value, including during safety switch-off and the displaying of an error code. When voltage is supplied to the hob after a power interruption, the residual heat display indicator will flash. If a heater had a residual heat of greater than + 60 °C before the power interruption occurred, the display will flash while the residual heat remains or until the heater is selected for another cooking operation.

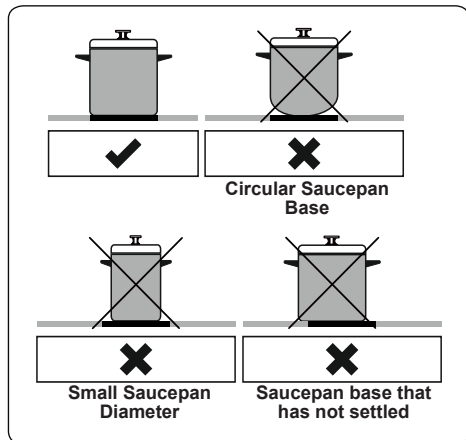
Hints and Tips

Important: When ceramic heaters are operated in higher heat settings, the heated areas may be seen switching on and off. This is due to a safety device, which prevents the glass from overheating. This is normal at high temperatures, causing no damage to the hob and little delay in cooking times.

WARNING:

- Never operate the hob without pans on the cooking zone.
- Use only flat saucepans with a sufficiently thick base.
- Make sure the bottom of the pan is dry before placing it on the hob.
- While the cooking zone is in operation, it is important to ensure that the pan is centred correctly above the zone.
- In order to conserve energy, never

use a pan with a different diameter to hotplate being used.



- Do not use saucepans with rough bottoms since these can scratch the glass ceramic surface.
- If possible, always place lids on the pans to avoid heat loss.
- The temperature of accessible parts may become high while the appliance is operating. Keep children and animals well away from the hob during operation and until it has fully cooled after operation.
- If you notice a crack on the cooktop, it must be switched off immediately and replaced by authorised service personnel.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

5.1 CLEANING

 **WARNING:** Switch off the appliance and allow it to cool before cleaning is to be carried out.

General Instructions

- Check whether the cleaning materials are appropriate and recommended by the manufacturer before use on your appliance.
- Use cream cleaners or liquid cleaners which do not contain particles. Do not use caustic (corrosive) creams, abrasive cleaning powders, rough wire wool or hard tools as they may damage the cooker surfaces.



Do not use cleaners that contain particles, as they may scratch the glass, enamelled and/or painted parts of your appliance.

- Should any liquids overflow, clean them immediately to avoid parts becoming damaged.



Do not use steam cleaners for cleaning any part of the appliance.

Cleaning the Ceramic Glass

Ceramic glass can hold heavy utensils but may be broken if it is hit with a sharp object.

 **WARNING :** Ceramic Cooktops - if the surface is cracked, to avoid the possibility of an electric shock, switch off the appliance and call for service.

- Use a cream or liquid cleaner to clean the vitroceramic glass. Then, rinse and dry them thoroughly with a dry cloth.



Do not use cleaning materials meant for steel as they may damage the glass.

- If substances with a low melting point are used in the cookware's base or coatings, they can damage the glass-ceramic cooktop. If plastic, tin foil, sugar or sugary foods have fallen on the hot glass-ceramic cooktop, please scrape it off the hot surface as quickly and as safely as possible. If these substances melt, they can damage the glass-ceramic cooktop. When you cook very sugary items like jam, apply a layer of a suitable protective agent beforehand if it is possible.

- Dust on the surface must be cleaned with a wet cloth.
- Any changes in colour to the ceramic glass will not affect the structure or durability of the ceramic and is not due to a change in the material.

Colour changes to the ceramic glass may be for a number of reasons:

1. Spilt food has not been cleaned off the surface.
2. Using incorrect dishes on the hob will erode the surface.
3. Using the wrong cleaning materials.

Cleaning the Stainless Steel Parts (if available)

- Clean the stainless steel parts of your appliance on a regular basis.
 - Wipe the stainless steel parts with a soft cloth soaked in only water. Then, dry them thoroughly with a dry cloth.
-  Do not clean the stainless steel parts while they are still hot from cooking.
-  Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the stainless steel for a long time.

6. TROUBLESHOOTING&TRANSPORT

6.1 TROUBLESHOOTING



If you still have a problem with your appliance after checking these basic troubleshooting steps, please contact an authorised service person or qualified technician.

Problem	Possible Cause	Solution
Hob control card's display is blacked out. The hob or cooking zones cannot be switched on.	There is no power supply.	Check the household fuse for the appliance. Check whether there is a power cut by trying other electronic appliances.
The hob switches off while it is in use and an 'F' flashes on each display.	The controls are damp or an object is resting on them.	Dry the controls or remove the object.
The hob switches off while it is use.	One of the cooking zones has been on for too long.	You can use the cooking zone again by switching it back on.
The hob controls are not working and the child lock LED is on.	The child lock is active.	Switch off the child lock.

6.2 TRANSPORT

If you need to transport the product, use the original product packaging and carry it using its original case. Follow the transport signs on the packaging. Tape all independent parts to the product to prevent damaging the product during transport.

If you do not have the original packaging, prepare a carriage box so that the appliance, especially the external surfaces of the product, is protected against external threats.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Hinweise zum Gebrauch und der Wartung Ihres Gerätes. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	WARNUNG	Gefahr von schweren Verletzungen oder Lebensgefahr
	GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES	Gefährliche Spannung
	BRANDGEFAHR	Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien
	ACHTUNG	Gefahr von Personen- und Sachschäden
	WICHTIG / HINWEIS	Bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie an einem zugänglichen Ort auf, um bei Bedarf wichtige Informationen nachschlagen zu können.
- Diese Gebrauchsanweisung wurde für mehrere Modelle erstellt. Daher verfügt Ihr Gerät möglicherweise nicht über einige der Eigenschaften, die in diesem Dokument beschrieben werden. Achten Sie daher besonders auf die Abbildungen, wenn Sie die Gebrauchsanweisung lesen.

1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, sofern diese unter Aufsicht handeln oder hinsichtlich der sicheren Bedienung des Geräts angewiesen wurden und die möglichen Risiken kennen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug – halten Sie Kinder davon fern. Kinder dürfen Reinigungs- und Wartungsmaßnahmen am Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener durchführen.

 **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Achten Sie darauf, dass Sie keine Heizelemente berühren. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht durchgehend beaufsichtigt werden.

  **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Kochen auf einem Kochfeld mit Fett oder Öl kann gefährlich sein

und einen Brand verursachen. Versuchen Sie NIEMALS einen Brand mit Wasser zu löschen. Schalten Sie stattdessen den Herd aus, und bedecken Sie die Flamme mit einem Deckel oder einer Feuerdecke.

 **VORSICHT:** Die Garvorgang muss überwacht werden. Ein kurzfristiger Garvorgang muss ständig überwacht werden.

  **WARNUNG:** Brandgefahr: Legen Sie keine Gegenstände auf dem Kochfeld ab.

  **WARNUNG:** Hat die Oberfläche Sprünge, müssen Sie das Gerät sofort ausschalten. Es besteht Stromschlaggefahr.

- Entfernen Sie bei Kochfeldern mit Abdeckung vor dem Öffnen der Abdeckung alle darauf vorhandenen Verunreinigungen (verschüttetes Kochgut). Lassen Sie die Kochfelder stets abkühlen, bevor Sie die Abdeckung schließen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernsteuerung.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Schleifvlies, um die Oberflächen von Backöfen zu reinigen. Dabei können Oberflächen zerkratzen, was zum Bersten der Türscheibe oder Schäden an Oberflächen führen kann.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahlreiniger.
- Das Gerät wurde unter Einhaltung der einschlägigen lokalen und internationalen Normen und Vorschriften hergestellt.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt

werden. Installations- oder Reparaturarbeiten, die von nicht autorisierten Technikern ausgeführt werden, können Sie gefährden. Nehmen Sie keine Änderungen an den Eigenschaften des Herdes vor. Es besteht Unfallgefahr durch Verwendung ungeeigneter Schutzabdeckungen für das Kochfeld.

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Gerätes, dass die lokalen Versorgungsbedingungen (Gasart und Gasdruck im Gasversorgungsnetz und/oder Spannung und Frequenz des Stromnetzes) kompatibel zu den technischen Daten des Gerätes sind. Die technischen Daten für dieses Gerät sind auf dem Typenschild angegeben.

 **ACHTUNG:** Dieses Gerät ist nur zum Kochen von Lebensmitteln, für den Gebrauch im Haushalt sowie ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen bestimmt. Es sollte nicht für andere Zwecke oder in einem anderen Anwendungsbereich, z. B. außerhalb vom Haushalt, in einer gewerblichen Umgebung oder zum Beheizen eines Raumes verwendet werden.

- Es wurden alle erforderlichen Maßnahmen ergriffen, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten. Da das Glas brechen kann, muss beim Reinigen vorsichtig vorgegangen werden, um Kratzer zu vermeiden. Verhindern Sie ein Schlagen oder Klopfen mit Zubehör auf das Glas.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel bei der Installation nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bitte halten Sie Kinder und Tiere von diesem Gerät fern.

1.2 HINWEISE ZUM AUFSTELLEN UND ANSCHLIESSEN

- Nehmen Sie den Herd erst in Betrieb, nachdem er vollständig installiert wurde.
- Das Gerät darf nur von einem autorisierten Techniker installiert werden. Der Hersteller ist nicht haftbar für Schäden, die durch falsche Aufstellung oder wegen der Installation durch nicht autorisierte Personen verursacht werden.
- Während Sie das Gerät auspacken, sollten Sie es auf Transportschäden überprüfen. Falls Sie einen Schaden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht, sondern setzen Sie sich umgehend mit einem qualifizierten Kundendienst in Verbindung. Da die für die Verpackung verwendeten Materialien (Nylon, Heftklammern, Styropor usw.) für Kinder gefährlich sein können, sollten Sie diese einsammeln und sofort entsorgen.
- Schützen Sie das Gerät vor Umwelteinflüssen. Setzen Sie es niemals Einflüssen wie Sonne, Regen, Schnee, Staub oder hoher Feuchte aus.
- Die das Gerät umgebenden Materialien (z. B. Schrank) müssen in der Lage sein, einer Temperatur von mindestens 100°C standzuhalten.
- An der Unterseite des Kochfeldes können während des Betriebs erhöhte Temperaturen auftreten. Montieren Sie daher eine Abschirmplatte unter dem Gerät.

1.3 WÄHREND DES BETRIEBS

- Stellen Sie während des Betriebs keine entflammbaren oder brennbaren Materialien in das Gerät oder in die Nähe des Gerätes.



Lassen Sie den Herd beim Kochen mit festen oder flüssigen Fetten niemals unbeaufsichtigt. Diese

können bei sehr hohen Temperaturen in Brand geraten. Gießen Sie niemals Wasser in brennendes Fett oder Öl. Schalten Sie stattdessen den Herd aus, und decken Sie die Pfanne mit ihrem Deckel oder einer Feuerdecke zu.

- Stellen Sie Pfannen immer mittig auf die Kochzone, und drehen Sie die Griffe in eine sichere Position, damit sie nicht angestoßen werden oder sich verfangen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie den Netzauptschalter aus.
- Achten Sie stets darauf, dass die Einstellknöpfe in der Stellung „0“ (Aus) stehen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

1.4 WARNHINWEISE ZUR REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsversorgung zum Gerät netzseitig unterbrochen ist, bevor jegliche Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
- Entfernen Sie nicht die Einstellknöpfe, um das Bedienfeld zu reinigen.
- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb sowie die größtmögliche Sicherheit für Ihr Gerät sicherzustellen, empfehlen wir, stets Original-Ersatzteile zu verwenden und bei Bedarf stets einen autorisierten Kundendienst zu rufen.

CE-Konformitätserklärung

 Unsere Produkte entsprechen den geltenden EG-Richtlinien, -Beschlüssen und -Verordnungen sowie den Anforderungen der Normen, auf die verwiesen wird.

Dieses Gerät wurde ausschließlich für das Kochen zu Hause ausgelegt. Jegliche andere Verwendung, wie das Beheizen eines Raumes, ist unsachgemäß und gefährlich.

 Die Gebrauchsanweisungen gelten für mehrere Modelle. Möglicherweise gibt es Abweichungen zwischen der Gebrauchsanweisung und Ihrem Modell.

Entsorgung von Altgeräten



Das Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht in den Hausmüll gehört. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, helfen Sie bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung entstehen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen hinsichtlich Wiederverwertung und Recycling des Gerätes an die zuständigen Behörden vor Ort, an die städtische Müllabfuhr oder an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

2. Installation und Vorbereitung für den Gebrauch

! WARNUNG: Das Gerät muss von einem autorisierten Servicemitarbeiter oder einem qualifizierten Techniker gemäß den Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung und unter Einhaltung der geltenden lokalen Vorschriften installiert werden.

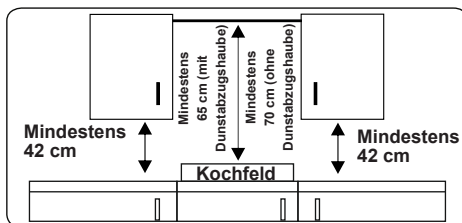
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Personen- und Sachschäden führen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt und die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die lokalen Versorgungsbedingungen (Spannung und Frequenz des Stromnetzes und/oder Gasart und Gasdruck im Gasversorgungsnetz) kompatibel zu den Einstellungen des Gerätes ist. Die Anschlusswerte für dieses Gerät sind auf dem Typenschild angegeben.
- Die im Einsatzland geltenden Gesetze, Verordnungen, Richtlinien und Normen sind einzuhalten (Sicherheitsbestimmungen, sach- und ordnungsgemäßes Recycling usw.).

Hinweise für den Installateur

Allgemeine Hinweise

- Nachdem Sie die Verpackung von dem Gerät und dem Zubehör entfernt haben, vergewissern Sie sich, dass keine Schäden vorhanden sind. Wenn Sie einen Schaden vermuten, verwenden Sie das Gerät nicht, und wenden Sie sich umgehend an einen autorisierten Servicemitarbeiter oder einen qualifizierten Techniker.
- Stellen Sie sicher, dass sich in der direkten Nähe des Gerätes keine entzündlichen oder brennbaren Materialien wie Gardinen, Öl, Kleidung usw. befinden, die in Brand geraten könnten.
- Die Arbeitsplatte und Möbel, die das Gerät umgeben, müssen aus Materialien gefertigt sein, die Temperaturen von über 100°C standhalten können.
- Wenn über dem Gerät eine Dunstabzugshaube oder ein Schrank montiert werden sollen, muss der Sicherheitsabstand zwischen der

Kochfeldoberfläche und jeglichem Schrank/jeglicher Dunstabzugshaube den in der Abbildung unten aufgeführten Werten entsprechen.



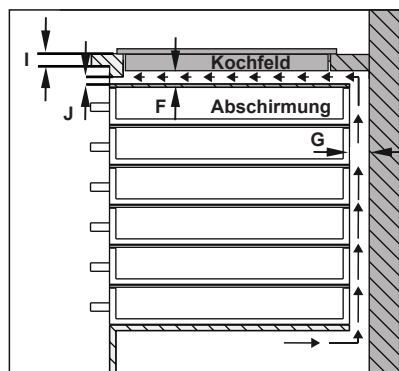
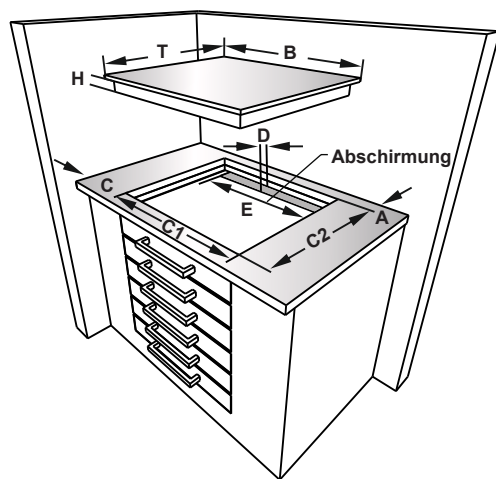
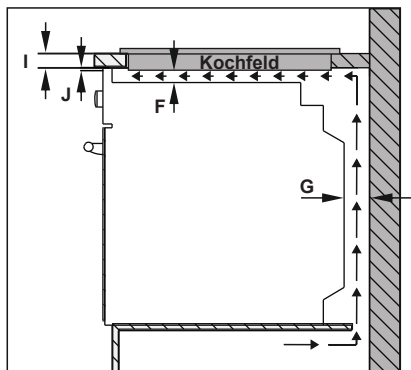
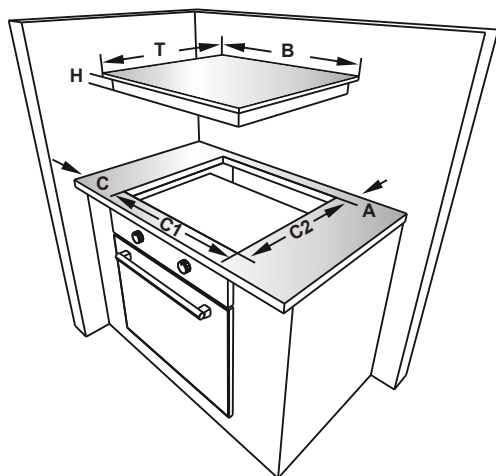
- Das Gerät sollte nicht direkt über einem Geschirrspüler, einem Kühlschrank, einem Gefrierschrank, einer Waschmaschine oder einem Wäschetrockner installiert werden.
- Wenn die Unterseite des Gerätes per Hand zugänglich ist, muss die Unterseite mit einer Vorrichtung aus geeignetem Material abgeschildert werden, sodass kein Zugang zur Unterseite des Gerätes besteht.

2.1 EINBAUEN DES KOCHFELDES

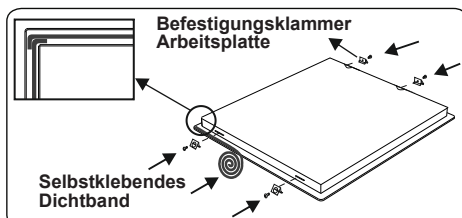
Das Gerät wird mit einem Einbaukit geliefert, das eine Klebedichtung, Befestigungsklammern und Schrauben umfasst.

- Den Ausschnitt gemäß den in der Abbildung dargestellten Abmessungen ausschneiden. Den Ausschnitt auf der Arbeitsplatte so einmessen, dass nach dem Einbauen des Kochfeldes die folgenden Maßvorgaben erfüllt sind:

B (mm)	590	min. A (mm)	50
T (mm)	520	min. C (mm)	50
H (mm)	41-47.5	min. E (mm)	500
C1 (mm)	560	min. F (mm)	10
C2 (mm)	490	G (mm)	20
D (mm)	50	I (mm)	25
J (mm)	5		



- Das mitgelieferte, einseitig selbstklebende Dichtband umlaufend um die Unterkante der Kochfeldoberfläche herum aufkleben. Das Klebedichtung nicht dehnen.



- Die vier Befestigungsklammern für die Arbeitsplatte an den Seiten des Gerätes

festschrauben.

- Das Gerät in den Ausschnitt einsetzen.

2.2 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS UND SICHERHEITSHINWEISE

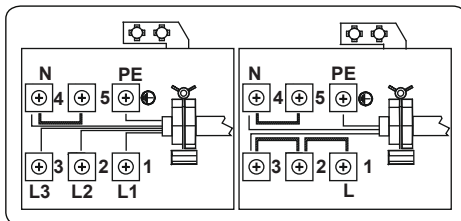
! WARNUNG: Der elektrische Anschluss des Gerätes muss von einem autorisierten Servicemitarbeiter oder einer qualifizierten Elektrofachkraft gemäß den Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung und unter Einhaltung der geltenden lokalen Vorschriften durchgeführt werden.

! WARNUNG: Das Gerät muss geerdet sein.

- Vor dem Anschluss des Gerätes an die Spannungsversorgung, die Übereinstimmung der Nennspannung des Gerätes (auf dem Typenschild angegeben) mit der anliegenden Netzversorgungsspannung sicherstellen, und die Netzverkabelung muss für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt sein (ebenfalls auf dem Typenschild angegeben).
- Sicherstellen, dass für den Anschluss isolierte Kabel verwendet werden. Bei einem falsch ausgeführten Anschluss kann das Gerät beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.
- Keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel verwenden.
- Das Netzkabel muss von heißen Teilen des Gerätes ferngehalten werden und darf nicht gebogen oder gequetscht werden. Andernfalls kann das Kabel beschädigt und ein Kurzschluss verursacht werden.
- Wird das Gerät nicht mit einem Stecker angeschlossen, muss ein allpoliger Trennschalter (mit mindestens 3 mm Kontaktabstand) zwischengeschaltet werden, um die Sicherheitsvorschriften zu erfüllen.
- Der mit Sicherungen abgesicherte Schalter muss auch nach dem Einbau des Gerätes leicht zugänglich sein.
- Sicherstellen, dass alle Anschlüsse ordnungsgemäß festgezogen sind.
- Das Anschlusskabel mit einer

Kabelschelle zugentlasten und die Abdeckung schließen.

- Der richtige Klemmenanschluss ist auf dem Anschlusskasten dargestellt.

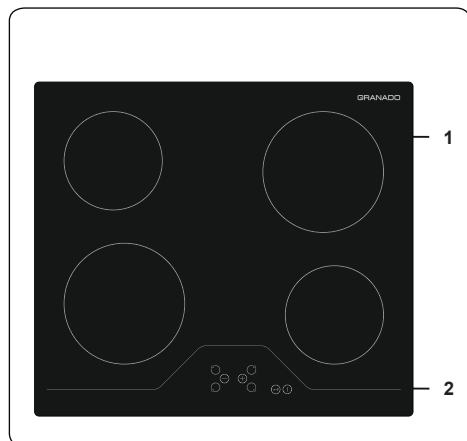


3. PRODUKTMERKMALE



Wichtig:Die Merkmale der einzelnen Produkte können sich unterscheiden und Ihr Gerät sieht möglicherweise anders aus als auf den Abbildungen.

Liste der Komponenten



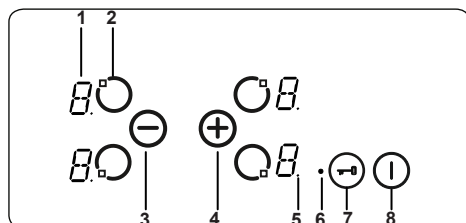
1.Glaskeramikkochzone

2.Bedienfeld

4. Verwenden des Produkts

4.1 KOCHFELD-EINSTELLKNÖPFE

Die Bedienung des Kochfeldes erfolgt durch Drücken der entsprechenden elektronischen Tasten. Jedes Drücken einer Taste wird mit einem akustischen Signal bestätigt.



- 1 – Kochstufenanzeige
- 2 – Kochzone aktivieren/deaktivieren
- 3 – Kochstufe verringern
- 4 – Kochstufe erhöhen
- 5 – Dezimalpunkt
- 6 – Sperranzeige
- 7 – Tastensperre
- 8 – Ein/Aus

Beschreibung der Modi		
Standby-Modus	S-Modus	Die Spannungsversorgung liegt am Bedienfeld an, und alle Kochstufenanzeigen sind ausgeschaltet bzw. ist nur die Restwärmanzeige aktiv.
Betriebsmodus	B-Modus	Bei mindestens einer Kochzone wird eine Kochstufe zwischen „0“ und „9“ angezeigt.
Sperrmodus	VR-Modus	Das Bedienfeld ist gesperrt.

Ein- und Ausschalten des Gerätes

Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, können Sie es in den Betriebsmodus versetzen, indem Sie die Ein/Aus-Taste ① mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten. Der erfolgreiche Abschluss des Vorgangs wird durch ein akustisches Signal bestätigt.

Daraufhin wird auf allen Kochstufenanzeigen der Wert „0“ angezeigt, und alle Dezimalpunkte an allen Kochstufenanzeigen blinken (1 Sekunde Ein, 1 Sekunde Aus).

Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Tasten betätigt werden, werden alle

Kochstufenanzeigen ausgeschaltet.

Dabei werden die jeweiligen Kochzonen wieder in den Standby-Modus versetzt.

Wenn Sie die Taste ① länger als 2 Sekunden gedrückt halten (im Betriebsmodus), kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie die Taste ① drücken. Dies gilt auch, wenn gleichzeitig andere Tasten gedrückt werden.

Falls an einer Kochzone noch Restwärme vorhanden ist, wird dies über die entsprechende Kochstufenanzeige angezeigt.

Auswählen einer Kochzone

Wenn eine einzelne Kochzone über die Taste zum Aktivieren/Deaktivieren ② ausgewählt wird, beginnt der Dezimalpunkt der Kochstufenanzeige zu blinken. Sie können für die ausgewählte Kochzone eine Kochstufe zwischen „1“ und „9“ auswählen, indem Sie die Tasten zum Erhöhen/Verringern der Kochstufe ③/④ verwenden.

Die Tasten müssen innerhalb von 3 Sekunden gedrückt werden, nachdem Sie die Kochzone ausgewählt haben. Andernfalls wird die Kochzonenauswahl gelöscht, und es wird kein blinkender Dezimalpunkt mehr angezeigt. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Tasten betätigt werden, wird die Kochzone wieder in den Standby-Modus versetzt.

Die Kochstufe kann jederzeit angepasst werden, indem Sie die Tasten ③ oder ④ drücken. Sie können eine Kochstufe zwischen „1“ und „9“ auswählen.

Jedes Drücken einer Taste oder jede Änderung der Anzeige wird mit einem akustischen Signal bestätigt.

Einstellen der Kochstufe mit und ohne Schnellaufheizen

Alle Kochzonen bieten eine Schnellaufheizfunktion.

Um die Schnellaufheizfunktion zu aktivieren, wechseln Sie von der aktuellen Kochstufe zur Kochstufe „9“, indem Sie ausschließlich die Taste ⑤ drücken. Sobald die Kochstufe „9“ erreicht wurde, drücken Sie auf die Taste ④, um die Schnellaufheizfunktion zu aktivieren. Daraufhin blinkt die Anzeige und zeigt abwechselnd den Wert „A“ und die Kochstufe „9“ an, um zu signalisieren, dass die Schnellaufheizfunktion aktiviert ist.

Wenn die Schnellaufheizfunktion aktiviert ist, wird die Kochzone eine bestimmte Zeit

lang mit maximaler Leistung betrieben, wobei die Zeit davon abhängig ist, welche Kochstufe zuvor eingestellt war.

Nachdem die Schnellaufheizzeit abgelaufen ist, wird auf der Kochstufenanzeige wieder ausschließlich die Kochstufe angezeigt.

Die Schnellaufheizfunktion kann deaktiviert werden, indem Sie die Taste  solange drücken, bis der Wert „0“ angezeigt wird.

Ausschalten von einzelnen Kochzonen

Es gibt drei Möglichkeiten, um eine Kochzone auszuschalten:

- Gleichzeitiges Drücken der Tasten  und 
- Verringern der Kochstufe auf den Wert „0“ durch Drücken der Taste 
- Verwenden der Timer-Ausschaltfunktion für die entsprechende Kochzone.

Gleichzeitiges Drücken der Tasten und

Wählen Sie die entsprechende Kochzone über die Taste zum Aktivieren/Deaktivieren  aus, woraufhin der Dezimalpunkt an der entsprechenden Kochstufenanzeige zu blinken beginnt. Schalten Sie die Kochzone aus, indem Sie die Tasten  und  gleichzeitig drücken. Wenn die Kochzone erfolgreich ausgeschaltet wurde, ertönt ein akustisches Signal und der Wert „0“ wird auf der Kochstufenanzeige angezeigt.

Wenn für die ausgewählte Kochzone ein Timer aktiviert ist, wird der Wert „0“ sowohl auf der Timer-Funktions-/Kochzonenanzeige als auch auf der Timer-Anzeige angezeigt, und beide Anzeigen erlöschen.

Falls an einer Kochzone noch Restwärme vorhanden ist, wird in der entsprechenden Kochstufenanzeige der Wert „H“ angezeigt.

Verringern der Kochstufe auf den Wert „0“ durch Drücken der Taste

Sie können die Kochzone auch ausschalten, indem Sie die Kochstufe auf „0“ stellen. Daraufhin erlischt der entsprechende Dezimalpunkt, die Timer-Funktions-/Kochzonenanzeige sowie die Timer-Anzeige.

Falls an einer Kochzone noch Restwärme vorhanden ist, wird in der entsprechenden Kochstufenanzeige der Wert „H“ angezeigt.

Verwenden der Timer-Ausschaltfunktion für die entsprechende Kochzone (sofern zutreffend)

Nachdem der Timer bis Null

heruntergezählt hat, wird der Timer gestoppt, auf der Kochstufenanzeige wird der Wert „0“ angezeigt und auf der Timer-Anzeige der Wert „00“. Anschließend wird die Timer-Funktions-/Kochzonenanzeige ausgeschaltet.

Wenn der Kochzone eine Zweikreis-/Dreikreis-Zonen-Anzeige zugewiesen ist, erlischt auch diese, wenn sie vorher geleuchtet hat.

Zusätzlich ertönt ein akustisches Signal der Timer abgelaufen ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Timer-Signal zu beenden.

Tastensperre

Die Tastensperre wird verwendet, um das Gerät während des Betriebs in den sicheren Modus zu versetzen. Sie kann nur im Betriebsmodus (B-Modus) verwendet werden. Aktivieren Sie die Tastensperre, indem Sie die entsprechende Taste  mindestens 2 Sekunden lang drücken. Dieser Vorgang wird mit einem akustischen Signal bestätigt, und die Sperranzeige blinkt, um anzuzeigen, dass das Kochfeld gesperrt ist.

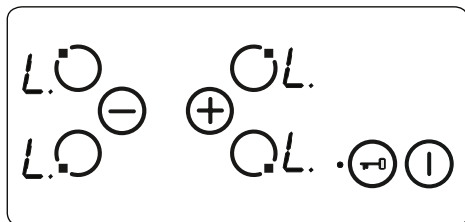
Wenn das Kochfeld gesperrt ist, kann das Gerät nur durch Drücken der Taste  ausgeschaltet werden. Alle anderen Tasten sind gesperrt, und es können keine Einstellungen vorgenommen werden. Wenn im Spermodus jegliche andere Taste gedrückt wird, ertönt ein akustisches Signal, und die Sperranzeige blinkt.

Das Gerät kann nur durch Drücken der Taste  ausgeschaltet werden. Wenn das Gerät jedoch ausgeschaltet wird, kann es nicht wieder einschaltet werden, ohne dass es vorher entsperrt wird.

Kindersicherung

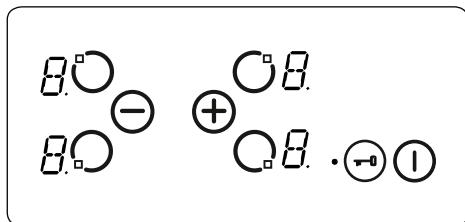
Die Kindersicherung dient dazu, das Gerät anhand eines komplexen Vorgangs in mehreren Schritten zu sperren. Die Kindersicherung ist nur im Standby-Modus verfügbar.

Drücken Sie zunächst die Taste , bis ein akustisches Signal ertönt. Drücken Sie anschließend gleichzeitig mindestens 0,5 Sekunden lang aber nicht länger als 1 Sekunde auf die Tasten  und . Drücken Sie anschließend die Taste , um die Kindersicherung zu aktivieren. Zur Bestätigung wird auf allen vier Kochstufenanzeigen der Wert „L“ angezeigt.



Wenn der Kurzzeitwecker noch läuft, zählt dieser noch bis „00“ herunter und piept anschließend. Nachdem das Beenden des Kurzzeitweckers bestätigt wurde, ist das Gerät vollständig gesperrt. Es können keine Tasten verwendet werden, solange das Gerät gesperrt ist.

Die Kindersicherung kann auf dieselbe Weise deaktiviert werden, wie sie aktiviert wird. Nachdem Sie auf die Taste ① gedrückt haben, ertönt ein Piepsignal. Drücken Sie anschließend mindestens 0,5 Sekunden lang gleichzeitig auf die Tasten ⊕ und ⊖ und anschließend ausschließlich auf die Taste ⊖. Das erfolgreiche Entsperren wird bestätigt, indem der Wert „L“ nicht länger angezeigt wird.



Touch-Control-Sicherheitsfunktionen

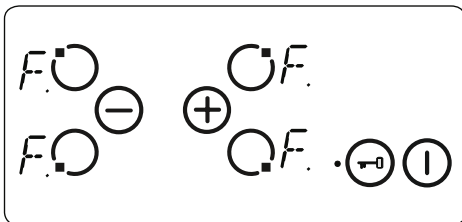
Das Gerät bietet die folgenden Sicherheitsfunktionen, um eine unerwünschte, zufällige Betätigung zu vermeiden.

Sensor-Sicherheitsabschaltung

Um eine unerwünschte, zufällige Betätigung der Sensortasten zu vermeiden, werden die Sensortasten überwacht. Wenn eine oder mehrere Tasten länger als 12 Sekunden lang betätigt werden, ertönt 10 Minuten lang ein akustisches Signal, um eine unsachgemäße Betätigung zu signalisieren. Dies kann zum Beispiel durch Kochgeschirr, das auf der Sensortaste abgestellt wurde, oder durch Fehlfunktionen am Sensor ausgelöst werden.

Bei der Sicherheitsabschaltung wird das Kochfeld in den Standby-Modus versetzt, und alle Kochstufenanzeigen zeigen einen blinkenden Wert „F“ an. Sobald keine falsche Betätigung mehr vorliegt, werden sowohl die akustischen als auch die visuellen Signale beendet.

Wenn noch Restwärme vorhanden ist, wird für die nicht betroffenen Kochzonen jeweils der Wert „H“ angezeigt.

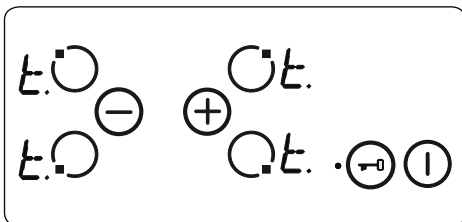


Übertemperaturabschaltung

Da sich das Bedienfeld vorn mittig und sehr nah an der Kochzone befindet, kann es vorkommen, dass zu nah am Bedienfeld positioniertes Kochgeschirr nicht von der Sensor-Sicherheitsabschaltung erkannt wird und sich das Kochfeld sehr stark erhitzt. Dadurch besteht Gefahr beim Berühren der Tasten und der Glasoberfläche.

Damit das Bedienfeld nicht beschädigt wird, wird dessen Temperatur kontinuierlich überwacht. Bei Übertemperatur wird das Kochfeld ausgeschaltet.

Dabei wird so lange der Wert „t“ in der Kochstufenanzeige angezeigt, bis die Temperatur auf einen sicheren Wert abgesunken ist.



Sobald die Temperatur ausreichend gesunken ist, erlischt die Anzeige des Wertes „t“ in der Kochstufenanzeige, und das Bedienfeld kehrt in den Standby-Modus zurück. Dabei kann das Gerät wieder eingeschaltet werden, indem Sie die Taste ① drücken.

Betriebszeitbegrenzung

Das Bedienfeld des Kochfeldes weist eine Betriebszeitbegrenzung auf. Wenn die Kochstufe an einer Kochzone für längere Zeit nicht mehr geändert wurde, wird die Kochzone automatisch ausgeschaltet. Dabei wird 10 Sekunden lang der Wert „0“ angezeigt. Es kann Restwärme vorhanden sein. Die die Abschaltzeit für die Betriebszeitbegrenzung ist von der ausgewählten Kochstufe abhängig.

Nachdem eine Kochzone wie oben beschrieben automatisch ausgeschaltet wurde, kann sie wieder eingeschaltet und auf die gewünschte Kochstufe gestellt werden, wobei dann wieder die maximale Betriebszeit für die jeweilige Kochstufe gilt.

Restwärmefunktionen

Nach dem Kochen verbleibt in der Glaskeramik stets Restwärme. Das Gerät kann näherungsweise berechnen, wie heiß die Glaskeramikoberfläche ist. Wenn die berechnete Temperatur über $+60^{\circ}\text{C}$ liegt, wird dies so lange auf der Kochstufenanzeige angezeigt, bis die Temperatur unter $+60^{\circ}\text{C}$ gesunken ist. Dies gilt auch, wenn das Gerät bereits ausgeschaltet wurde.

Die Restwärmanzeige hat die geringste Priorität. D. h., jede andere Anzeige, einschließlich der Anzeige der Sicherheitsabschaltung und von Fehlercodes, hat Vorrang vor der Restwärmanzeige. Wenn die Spannungsversorgung nach einer Unterbrechung wiederhergestellt wurde, blinkt die Restwärmanzeige. Wenn die Kochzone vor der Unterbrechung der Spannungsversorgung eine Restwärme von mehr als 60°C aufgewiesen hatte, blinkt die Anzeige nach der Wiederherstellung der Spannungsversorgung so lange, bis die Restwärme abgeklungen ist oder bis die Kochzone für einen neuen Kochvorgang ausgewählt wurde.

Tipps und Hinweise



Wichtig: Wenn

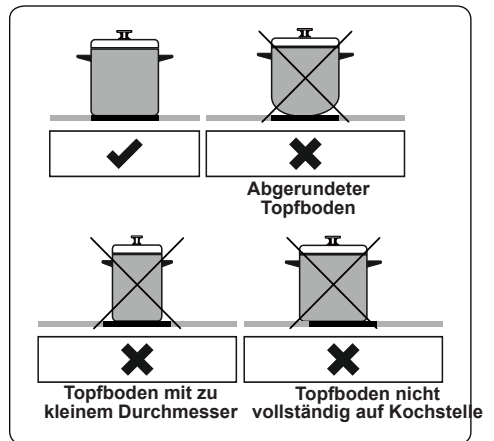
Glaskeramikkochzonen bei hohen Temperatureinstellungen betrieben werden, werden sie möglicherweise gelegentlich ein- und ausgeschaltet. Dies geschieht aufgrund einer Sicherheitseinrichtung, die eine Überhitzung der Glaskeramik verhindert. Das ist ein normaler Vorgang bei hohen Temperaturen und hat keine Schäden am Kochfeld und hat keine verlängerte

Kochzeiten zur Folge.



Warnung:

- Das Kochfeld niemals verwenden, wenn kein Topf auf der jeweiligen Kochzone steht.
- Nur Kochgeschirr mit flachem und ausreichend dickem Boden verwenden.
- Sicherstellen, dass der Boden des Kochgeschirrs trocken ist, bevor es auf das Kochfeld gestellt wird.
- Wenn die Kochzone eingeschaltet ist, muss das Kochgeschirr mittig auf der Kochzone stehen.
- Um Energie zu sparen, kein Kochgeschirr mit einem kleineren Durchmesser als dem der Kochzone verwenden.



- Kein Kochgeschirr mit rauem Boden verwenden, da dabei die Glaskeramikfläche zerkratzt werden kann.
- Kochgeschirr, wenn möglich, immer mit einem Deckel verschließen, um Wärmeverluste zu vermeiden.
- Zugängliche Teile können während des Betriebs heiß werden. Kinder und Tiere vom Kochfeld fernhalten, wenn es in Betrieb ist sowie bis es nach dem Betrieb vollständig abgekühlt ist.
- Wenn ein Riss in der Kochfeldoberfläche festgestellt wird, das Gerät sofort ausschalten und von einem autorisierten Servicemitarbeiter

austauschen lassen.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

5.1 REINIGUNG

 **WARNUNG:**Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, und lassen Sie es abkühlen.

Allgemeine Hinweise

- Vor der Verwendung an Ihrem Gerät prüfen, ob die verwendeten Reinigungsmittel geeignet sind und vom Hersteller empfohlen werden.
- Ausschließlich Reinigungsgel oder -flüssigkeiten verwenden, die keine Partikel enthalten. Keine ätzenden (korrosiven) Gels, Scheuerpulver, Stahlwolle oder harten Gegenstände verwenden, da diese die Herdoberfläche beschädigen können.

 Keine Reinigungsmittel mit Partikeln verwenden, da dadurch Glasoberflächen, emailierte Oberflächen und/oder lackierte Oberflächen an Ihrem Gerät beschädigt werden können.

- Wenn Flüssigkeiten überlaufen, diese sofort entfernen, um Beschädigungen an Teilen zu vermeiden.

 Keine Teile des Gerätes mit einem Dampfstrahlreiniger reinigen.

Reinigen der Glaskeramik

Glaskeramik kann schwere Kochutensilien tragen, kann aber durch Stoßbelastung mit einem scharfkantigen Objekt brechen.

 **WARNUNG:**Glaskeramik-Kochfeldoberflächen – wenn die Oberfläche Risse aufweist, das Gerät umgehen ausschalten und einen Servicetechniker rufen, da die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

- Ausschließlich Reinigungsgel oder -flüssigkeiten für die Glaskeramik verwenden. Anschließend abspülen, und mit einem trockenen Tuch gründlich trockenwischen.

 Keine Reinigungsmittel verwenden, die für Stahl bestimmt sind, da sie das Glas beschädigen können.

- Falls im Boden oder in der Beschichtung von Kochgeschirr Substanzen mit einem geringen Schmelzpunkt verwendet werden, können diese die

Glaskeramik-Kochfeld beschädigen. Falls Kunststoff, Alufolie, Zucker oder zuckerhaltige Lebensmittel auf das heiße Glaskeramik-Kochfeld gelangen, entfernen Sie diese bitte möglichst schnell und sicher von der heißen Oberfläche. Falls diese Substanzen schmelzen, können sie das Glaskeramik-Kochfeld beschädigen. Wenn Sie stark zuckerhaltige Lebensmittel, wie Marmelade, garen, tragen Sie nach Möglichkeit zuvor eine Schicht eines geeigneten Schutzmittels auf.

- Staub mit einem feuchten Tuch von der Oberfläche entfernen.
- Jegliche entstehenden Farbabweichungen in der Glaskeramik stellen keine Beeinträchtigung der Struktur oder Langlebigkeit der Glaskeramik dar und sind kein Anzeichen für Materialveränderungen.

Farbabweichungen in der Glaskeramik können unterschiedliche Ursachen haben:

1. Verschüttete Speisen wurden nicht von der Oberfläche entfernt.
2. Falsches Kochgeschirr beeinträchtigt die Oberfläche.
3. Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel.

Reinigen von Edelstahlteilen (sofern vorhanden)

- Die Edelstahlteile an Ihrem Gerät regelmäßig reinigen.
- Die Edelstahlteile mit einem weichen, ausschließlich in Wasser eingetauchten Tuch reinigen. Anschließend mit einem trockenen Tuch gründlich trockenwischen.
-  Die Edelstahlteile nicht reinigen, wenn sie noch heiß sind vom Gebrauch.
-  Essig, Kaffee, Milch, Salz, Wasser, Zitrone oder Tomatensaft nicht zu lange auf Edelstahlteilen belassen.

6. FEHLERBEHEBUNG UND TRANSPORT

6.1 FEHLERBEHEBUNG



Wenn an Ihrem Gerät weiterhin ein Fehler vorliegt, nachdem Sie die unten aufgeführten grundlegenden Schritte zur Fehlerbehebung befolgt haben, wenden Sie sich an einen autorisierten Servicemitarbeiter oder einen qualifizierten Techniker.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Die Anzeige der Kochfeld-Bedieneinheit bleibt schwarz. Das Kochfeld oder die Kochzonen können nicht eingeschaltet werden.	Die Spannungsversorgung ist unterbrochen.	Prüfen Sie die Sicherungen für das Gerät im Sicherungskasten. Prüfen Sie, ob der Strom ausgefallen ist, indem Sie versuchen, andere elektrische Geräte einzuschalten.
Das Kochfeld wird während der Verwendung ausgeschaltet, und der Wert „F“ blinkt in jeder Kochstufenanzeige.	Die Bedientasten sind feucht, oder es steht ein Objekt auf den Bedientasten.	Trocknen Sie die Bedientasten, oder nehmen Sie das Objekt von den Bedientasten herunter.
Das Kochfeld wird während der Verwendung ausgeschaltet.	Eine der Kochzonen war zu lange eingeschaltet.	Sie können die Kochzone weiterverwenden, indem Sie sie wieder einschalten.
Die Kochfeld-Bedientasten funktionieren nicht, und die LED für die Kindersicherung leuchtet.	Die Kindersicherung ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Kindersicherung.

6.2 TRANSPORT

Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, tragen Sie es in der Originalverpackung. Befolgen Sie die Hinweiszeichen zum Transport auf der Verpackung. Befestigen Sie alle losen Teile mit Klebeband, um Beschädigungen an dem Produkt beim Transport zu verhindern.

Wenn Ihnen die Originalverpackung nicht mehr zur Verfügung steht, bereiten Sie einen Transportkarton vor, in dem das Gerät und insbesondere dessen Oberflächen vor Beschädigung durch äußere Einflüsse geschützt sind.

Bu ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu Kullanım Kılavuzu, cihazınızın kullanılması ve bakımlarının yapılması hakkında önemli bilgiler içermektedir.

Lütfen bu Kullanım Kılavuzunu cihazınızı kullanmadan önce okuyun ve ileride başvurmak için saklayın.

Simge	Tür	Anlamı
	UYARI	Ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi
	ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ	Tehlikeli gerilim riski
	YANGIN	UYARI:Yangın riski / Alevlenebilir malzeme
	DİKKAT	Yaralanma veya eşyalara zarar gelme riski
	ÖNEMLİ / NOT	Sistemi düzgün biçimde çalıştırma

İÇİNDEKİLER

1.GÜVENLİK AÇIKLAMALARI	4
1.1. Genel Güvenlik Uyarıları	4
1.2. Montaj Uyarıları	6
1.3. Kullanım Sırasında	7
1.4. Temizlik ve Bakım Sırasında	7
2.MONTAJ VE KULLANIMA HAZIRLAMA.....	9
2.1. Ocağın montajı	9
2.2. Elektrik Bağlantısı ve Güvenlik	11
3.ÜRÜN ÖZELLİKLERİ	12
4.ÜRÜNÜN KULLANIMI	13
4.1. Ocak Kumandaları	13
5. TEMİZLİK VE BAKIM	17
5.1. Temizleme	17
6.SORUN GİDERME VE TAŞIMA.....	18
6.1. Sorun Giderme	18
6.2. Nakliye.....	18

1. GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

- Cihazı kullanmadan önce bütün açıklamaları okuyunuz ve gerektiğinde başvurmak üzere uygun bir yerde saklayınız.
- Bu kılavuz birden çok model için hazırlandığından, cihazınız burada açıklanan bazı özelliklere sahip olmayabilir. Bu nedenle, kullanım kılavuzunu okurken şekillere özellikle dikkat etmeniz oldukça önemlidir.

1.1. GENEL GÜVENLİK UYARILARI

- Cihazın güvenli şekilde kullanımı konusunda gözetim veya açık talimat almaları ve kullanımla ilişkili tehlikeleri anlamaları durumunda bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, görsel veya akli kapasitelerinde engeller olan ya da gerekli deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

 **UYARI:** Bu cihaz ve erişilebilir parçaları, kullanım sırasında ısınır. Isınan bileşenlere dokunmamaya dikkat edilmelidir. Sürekli olarak gözetim altında tutuldukları durumlar dışında 8 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutunuz.

  **UYARI:** Ocak üzerinde yağda kızartma yaparken cihazın başından ayrılmak tehlikeli olabilir ve yangına yol açabilir. Bu tür bir yangını ASLA suyla söndürmeye çalışmayınız, bunun yerine cihazı kapalı konuma getirip alevi bir kapak ya da yangın battaniyesi ile kapatınız.

 **DİKKAT:** Pişirme işlemi gözetim altında yapılmalıdır. Kısa süreli pişirme işlemleri sürekli

gözetim altında yapılmalıdır.

 **UYARI:** Yangın tehlikesi: Pişirme yüzeyleri üzerinde herhangi bir eşya bulundurmayınız.

 **UYARI:** Yüzeyde çatlama olursa, olası elektrik çarpmalarını önlemek için cihazı kapatınız.

- Ocak kapağı bulunan modellerde, kapağa dökülen şeyleri ocağı kullanmadan önce temizleyiniz ve ocak soğumadan kapağı kapatmayınız.
- Cihazı harici bir zamanlayıcı ya da ayrı bir uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırmayınız.
- Fırın yüzeylerini temizlemek için sert aşındırıcı temizleyiciler ya da metal kazıyıcılar kullanmayınız. Bunlar yüzeyi çizebilir ve cam kapağın çatlamasına ya da yüzeylerin hasar görmesine neden olabilir.
- Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler kullanmayınız.
- Cihazınız yürürlükteki tüm bölgesel ve uluslararası standart ve yönetmeliklere uygun biçimde üretilmiştir.
- Bakım ve onarım işlemleri sadece yetkili servis teknisyenleri tarafından yapılmalıdır. Yetkili olmayan teknisyenler tarafından yapılan montaj ve onarım işlemleri tehlikeli olabilir. Cihazın teknik özelliklerinde hiçbir şekilde değişiklik yapmayınız. Uygun olmayan ocak korumaları, kazalara neden olabilir.
- Cihazın bağlantılarını yapmadan önce, cihazın özelliklerinin bölgesel dağıtım koşulları (gazın yapısı ve gaz basıncı veya elektrik voltajı ve frekansı) ile uyumlu olduğundan emin olunuz. Bu cihazın teknik özellikleri, etiketinde belirtilmiştir.

 **DİKKAT:** Bu cihaz, sadece yemek pişirme için tasarlanmıştır ve yalnızca iç mekanlarda ev tipi

kullanıma uygundur. Ev dışı kullanım, ticari ortamlarda kullanım veya bir odayı ısıtmak için kullanım gibi diğer amaç ve uygulama alanları için uygun değildir.

- Güvenliğinizi sağlamak için gerekli tüm tedbirler alınmıştır. Cam kırılabileceğinden, temizlik sırasında çizilmeyi önlemek için dikkatli olunmalıdır. Aksesuarların cama çarpmamasına dikkat ediniz.
- Montaj sırasında elektrik kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olunuz. Elektrik kablosu hasar görmüşse, bir tehlike yaratmaması açısından kablonun imalatçısı, servis acentesi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Lütfen çocuklarınızı ve evcil hayvanlarınızı cihazınızın yanına yaklaştırmayınız.

1.2. MONTAJ UYARILARI

- Montajı tamamlanıncaya kadar cihazı çalıştırmayınız.
- Cihazın montajı mutlaka yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Hatalı yerleşim ve yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan montaj nedeniyle ortaya çıkabilecek hasarlardan üretici sorumlu değildir.
- Ambalajı açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar almış olup olmadığını kontrol ediniz. Hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve hemen yetkili bir servis acentesi ile iletişime geçiniz. Ambalaj için kullanılan malzemeler (naylon, zımba teli, strafor vb.) çocuklar için zararlı olabileceğinden bunların hemen toplanması ve ortadan kaldırılması gerekir.
- Cihazı atmosferin etkilerinden koruyunuz. Güneşe, yağmura, kara, toza veya aşırı rutubete maruz bırakmayınız.

- Cihazın etrafındaki malzemelerin (örn. dolapların) en az 100°C sıcaklığa dayanıklı olması gerekir.
- Çalışır durumdayken ocağın alt yüzeyinin sıcaklığı yükselebileceğinden, ürünün altına bir plaka yerleştirilmelidir.

1.3. KULLANIM SIRASINDA

- Cihaz çalışır durumdayken, kolay tutuşan veya yanıcı malzemeleri cihazın içine veya yakınlarına koymayınız.



Katı ve sıvı yağlarla pişirme işlemi yaparken ocağın başından ayrılmayınız. Aşırı ısınmaları durumunda yağlar alev alabilir. Yağ nedeniyle oluşan alevlerin üzerine asla su dökmeyiniz, bunun yerine ocağı kapalı duruma getirip tencerenin üzerini kapağıyla veya bir yangın battaniyesiyle kapatınız.

- Tencereleri her zaman pişirme bölgesinin ortasına yerleştiriniz ve kulplarını, çarpılıp devrilmesini veya tutulmasını önleyecek güvenli bir konuma çeviriniz.
- Ürünün uzun bir süre kullanılmayacak olması durumunda ana şalteri kapatınız.
- Kullanımda olmadığı zamanlarda cihazın kontrol düğmelerini her zaman “0” (kapalı) konumuna getiriniz.

1.4. TEMİZLİK VE BAKIM SIRASINDA

- Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olunuz.
- Kontrol panelini temizlemek için kontrol düğmelerini sökmezsiniz.
- Cihazın verimli ve emniyetli kalması için her zaman orijinal yedek parçalar kullanmanızı ve gerektiğinde yetkili servis acentelerimizi aramanızı tavsiye ederiz.

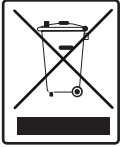
CE Uygunluk Beyanı

CE Ürünlerimizin, ilgili Avrupa Direktiflerini, Kararlarını, Yönetmeliklerini ve belirtilen standartlarda listelenmiş olan gereklilikleri karşıladığını beyan ederiz.

Bu cihaz yalnızca ev ortamında pişirme için tasarlanmıştır. Farklı amaçlarla kullanımı (örneğin, oda ısıtma) uygun değildir ve tehlikeli olabilir.

 Bu kullanım açıklamaları birden çok model için geçerlidir. Bu açıklamalar ile kendi ürün modeliniz arasında farklılıklar görebilirsiniz.

Eski makinenizin bertaraf edilmesi



Ürün veya ambalajı üzerindeki sembol, bu ürüne evsel atık olarak işlem yapılamayacağını göstermektedir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümünü yapan bir toplama noktasına teslim edilmelidir.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, ürüne uygun olmayan atık imha yöntemlerinin kullanılması nedeniyle çevreyi ve insan sağlığını olumsuz yönde etkileyebilecek olası sonuçların engellenmesine yardımcı olacaksınız. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi almak için lütfen bölgenizdeki belediye yetkililerine, atık idaresi hizmetlerine veya ürünü almış olduğunuz mağazaya başvurun.

2. MONTAJ VE KULLANIMA HAZIRLAMA

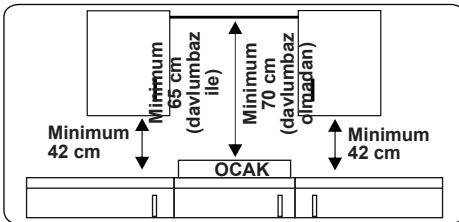


UYARI: Cihazın montajı, yetkili servis personeli veya gerekli niteliklere sahip bir kişi tarafından bu kılavuzda verilen açıklamalara ve yürürlükteki bölgesel yönetmeliklere uygun biçimde yapılmalıdır.

- Hatalı montaj, üreticinin herhangi bir sorumluluk kabul etmeyeceği ve garanti kapsamına girmeyecek zararlara ve hasarlara neden olabilir.
- Montajdan önce bölgesel şebeke koşullarının (elektrik voltajı ve frekansı ve/veya gazın yapısı ile gaz basıncı) ve cihazın ayarlarının uyumlu olduğundan emin olun. Bu cihazın ayarlama koşulları, etiketinde belirtilmiştir.
- Kullanılan ülkede yürürlükte olan yasalar, hükümler, yönetmelikler ve standartlara uyulması gereklidir (güvenlik yönetmelikleri, yönetmeliklere uygun biçimde geri dönüştürme vb.).

Montajı yapan kişi için açıklamalar Genel bilgiler

- Cihazın ambalaj malzemelerini ve aksesuarlarını çıkardıktan sonra, cihazın hasar görüp görmediğini kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayın ve hemen yetkili servis personeline veya gerekli niteliklere sahip bir teknisyene başvurun.
- Yakın çevrede perde, yağ, bez vb. alev alabilecek, kolay tutuşan veya yanıcı malzemeler bulunmamalıdır.
- Cihazın etrafındaki tezgah ve mobilyalar 100°C üzeri sıcaklıklara dayanıklı malzemelerden imal edilmiş olmalıdır.
- Cihazın üst kısmına bir ocak davlumbazı veya mutfak rafı monte edilecekse, set üstü ocak ile mutfak rafı/ocak davlumbazı arasındaki güvenlik mesafesi aşağıda görülebilir.



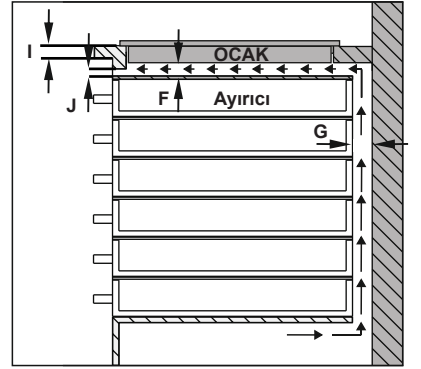
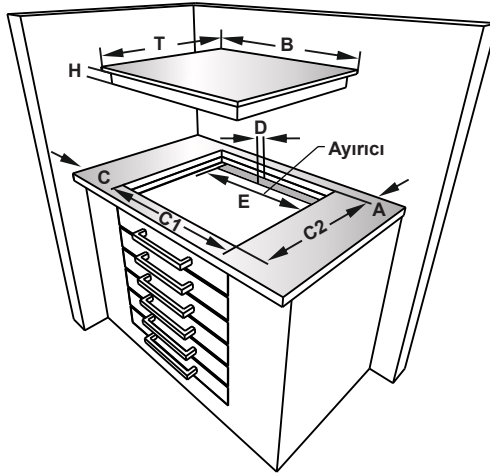
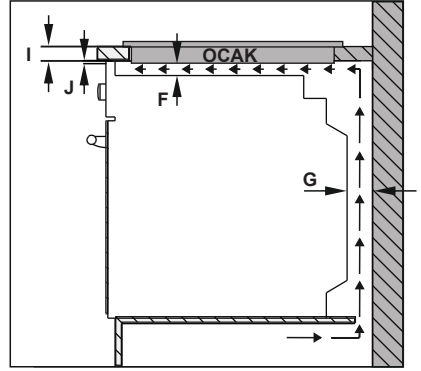
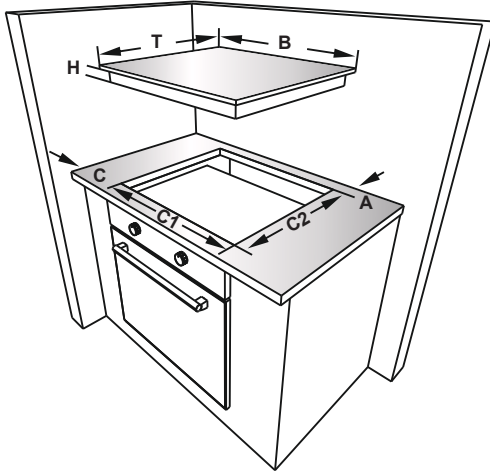
- Cihaz, bir bulaşık makinesi, buzdolabı, derin dondurucu, çamaşır makinesi veya çamaşır kurutma makinesinin doğrudan üzerine monte edilmemelidir.
- Cihazın tabanına elle ulaşılabiliriyorsa, buraya uygun malzemeden imal edilmiş bir bariyer yerleştirilmeli ve böylece cihazın tabanına erişim sağlanması önlenmelidir.

2.1. OCAĞIN MONTAJI

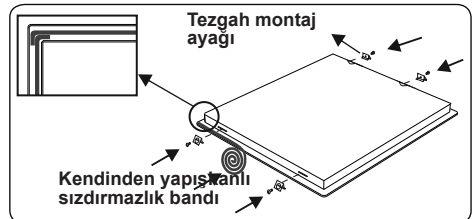
Yapışkan sızdırmazlık malzemesi, sabitleme ayakları ve cıvatalar içeren bir montaj seti, cihazla birlikte verilir.

- Şekilde gösterildiği gibi keserek pencere boyutlarını ayarlayın. Pencereyi, ocak monte edildikten sonra aşağıdaki gerekliliklere uygun olacak şekilde tezgah üzerinde konumlandırın

B (mm)	590	min. A (mm)	50
T (mm)	520	min. C (mm)	50
H (mm)	41-47.5	min. E (mm)	500
C1 (mm)	560	min. F (mm)	10
C2 (mm)	490	G (mm)	20
D (mm)	50	I (mm)	25
J (mm)	5		



- Birlikte verilen tek taraflı kendinden yapışkanlı sızdırmazlık bandını, set üstünün alt kenarının tamamına uygulayın. Bandı germeyin.



- 4 adet tezgah montaj ayağını cihazın

yan duvarlarına vidalayın.

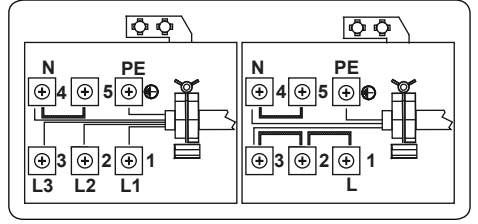
- Cihazı deliğe yerleştirin.

2.2. ELEKTRİK BAĞLANTISI VE GÜVENLİK

! UYARI: Bu cihazın elektrik bağlantısı, yetkili servis personeli veya gerekli niteliklere sahip bir elektrikçi tarafından, bu kılavuzda verilen açıklamalara ve yürürlükteki bölgesel yönetmeliklere uygun biçimde yapılmalıdır.

! UYARI: CİHAZIN TOPRAKLANMASI GEREKLİDİR.

- Cihazın güç kaynağına bağlanmasından önce, cihazın voltaj değerinin (cihazın tanımlama plakasına basılmıştır) kullanılan şebeke kaynağının voltajına uygun olduğu ve şebekenin elektrik kablo tesisatının, cihazın enerji kademesini (bu da tanımlama plakasında belirtilmiştir) karşılayacak düzeyde olduğu kontrol edilmelidir.
- Montaj sırasında yalıtımlı kablolar kullanılmasına lütfen dikkat edin. Hatalı bir bağlantı, cihazınıza zarar verebilir. Elektrik kablosu hasar gördüğünde ve değiştirilmesi gerektiğinde, bu işlem yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Adaptörler, çoklu prizler ve/veya uzatma kabloları kullanmayın.
- Besleme kablosu, cihazın sıcak kısımlarından uzak tutulmalı ve bükülmemeli ya da sıkışmamalıdır. Aksi takdirde kablo hasar görebilir ve kısa devreye yol açılabilir.
- Cihaz şebekeye bir fiş aracılığıyla bağlanmıyorsa güvenlik gerekliliklerine uymak için en az 3 mm kontak aralığına sahip tüm kutuplu devre kesme şalteri kullanılmalıdır.
- Cihazın montajı yapıldıktan sonra sigortalı şaltere kolaylıkla erişim sağlanabilmelidir.
- Tüm bağlantılar yeterince sıkı olmalıdır.
- Besleme kablosunu kablo kelepçesine sabitleyin ve ardından kapağı kapatın.
- Terminal kutusu bağlantısı, terminal kutusunun üzerine yerleştirilmiştir.

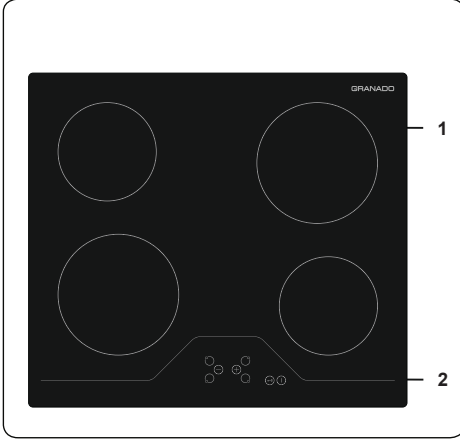


3. ÜRÜN ÖZELLİKLERİ



Önemli: Ürünün teknik özellikleri farklılık gösterebilir ve cihazınızın görünümü aşağıdaki şekillerde gösterilenlerden farklı olabilir.

Bileşenlerin Listesi



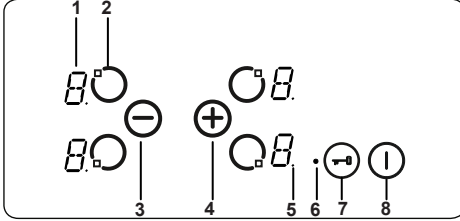
1. Seramik Isıtıcı

2. Kontrol Paneli

4. ÜRÜNÜN KULLANIMI

4.1. OCAK KUMANDALARI

Ocak uygun elektronik butona basılarak kontrol edilir. Her butona basılmasının ardından bir ikaz sesi duyulur.



- 1- Isıtıcı göstergesi
- 2- Isıtıcıyı Aktif Etme/Devre Dışı Bırakma
- 3- Isı ayarını düşürme
- 4- Isı ayarını yükseltme
- 5- Ondalık sayı noktası
- 6- Tuş kilidi göstergesi
- 7- Tuş kilidi
- 8- Açma/Kapatma

Mod Açıklamaları		
Bekleme Modu	S Modu	Ocağın kumandasına şebeke gerilimi verilir ve tüm ısıtıcı göstergeleri kapatılır ya da artakalan ısı göstergesi aktif olur.
Çalışma Modu	B Modu	En az bir ısıtıcı göstergesinde '0' ile '9' arasında bir ısı ayarı gösterilir.
Kilit Modu	VR Modu	Ocak kumandası kilitlenmştir.

Cihaz Açma ve Kapatma

Cihaz Bekleme modundayken Açma/Kapatma butonuna ① en az 1 saniye süreyle basılarak Çalışma moduna alınabilir. İşlemin başarılı olduğunu belirtmek üzere bir ikaz sesi duyulacaktır.

Tüm ısıtıcı göstergelerinde "0" görünecek ve ısıtıcıların karşılık gelen ondalık sayı noktaları yanıp sönecektir (1 saniye açık, 1 saniye kapalı).

10 saniye içerisinde herhangi bir işlem yapılmazsa, tüm ısıtıcı göstergeleri kapatılacaktır.

Göstergeler kapatılınca, ısıtıcı Bekleme moduna alınacaktır.

(Çalışma modunda) 2 saniyeden uzun bir süreyle ① üzerine basıldığında,

cihaz kapatılacak ve yeniden S-Moduna girecektir. Aynı anda diğer butonlara basılıyor olsa dahi dilediğiniz zaman ① üzerine basarak cihazı kapatabilirsiniz.

Bir ısıtıcıda artakalan ısı varsa, bu durum karşılık gelen ısıtıcı göstergesinde belirtilecektir.

Bir Isıtıcının Seçilmesi

Karşılık gelen ısıtıcıyı Aktif Etme/Devre Dışı Bırakma Butonu ② kullanılarak tek bir ısıtıcı seçildiğinde, ısıtıcı göstergesinin ondalık sayı noktası yanıp sönecektir. Seçilen ısıtıcıda ⊕ veya ⊖ Isı Ayarı Butonlarına basarak ısı seviyesini 1 ile 9 arasında ayarlayabilirsiniz.

Bu butonlara ısıtıcı seçiminden sonra 3 saniye içinde basılması gereklidir, aksi takdirde ısıtıcı seçimi silinecek ve ısı ayarı ondalık sayı noktası kaybolacaktır. 10 saniye içerisinde herhangi bir işlem yapılmazsa, ısıtıcı S-Moduna geri dönecektir.

Isı ayarı ⊕ veya ⊖ üzerine basılarak her zaman değiştirilebilir. Kullanılabilir ayarlar 1 ile 9 arasındadır.

Her buton işlemi veya her gösterge değişiminde bir ikaz sesi duyulur.

Pişirme Seviyesini Isı Takviyesi ile ve olmadan Ayarlama

Tüm ısıtıcılarda ısı takviyesi fonksiyonu bulunmaktadır.

Isı takviyesi gerekirse, yalnızca ⊖ butonuna basarak ısıyı mevcut seviyeden 9 seviyesine ayarlayınız. 9 seviyesine ulaşıldığında, ısı takviyesini aktif etmek için ⊕ üzerine basınız. Isı takviyesinin aktif olduğunu göstermek için göstergede "9" ayar değeri ile birlikte dönüşümlü olarak "A" yanıp sönecektir.

Isı takviyesi aktif olduğunda, ısı takviyesi seçilmeden önce seçilmiş olan ısı ayarına bağlı olarak belirli bir süre boyunca ısıtıcı maksimum güçte çalışacaktır.

Isı takviyesi sona erdiğinde, ısıtıcı göstergesinde yalnızca ısı ayarı gösterilecektir.

Isı takviyesini devre dışı bırakmak için ısı ayarında "0" görüntüleninceye kadar ⊖ üzerine basınız.

Tek Bir Isıtıcının Kapatılması

Bir ısıtıcı 3 farklı yöntemle kapatılabilir:

- Aynı anda ⊕ ile ⊖ butonlarına basılarak
- ⊖ butonuna basarak ısı ayarını '0'

değerine düşürerek

- Karşılık gelen ısıtıcı için kapatma zamanlayıcısı fonksiyonunu kullanarak.

Aynı anda ⊕ ile ⊖ butonlarına basılarak

Karşılık gelen ısıtıcıyı Aktif Etme/Devre Dışı Bırakma Butonu  seçilmelidir, ilgili ısıtıcı Göstergesinin Ondalık Sayı Noktası yanıp sönecektir. ısıtıcıyı kapatmak için ⊕ ile ⊖ üzerine aynı anda basılmalıdır. Başarıyla gerçekleştirildiğinde bir ikaz sesi duyulacak ve ısı ayarı göstergesinde "0" görünecektir.

Seçilen ısıtıcı için zamanlayıcı aktif olduğunda, ısıtıcı ve zamanlayıcı göstergelerinde "0" görünecek ve hem ilgili Pişirme Bölgesi Göstergesi hem de Zamanlayıcı Fonksiyonu kapatılacaktır.

Bir ısıtıcıda artakalan ısı varsa, bu durum ısı göstergesinde bir "H" ile belirtilecektir.

⊖ butonuna basarak ısı ayarını "0" değerine düşürerek

Isıtıcı, ısı ayarı "0" değerine düşürerek de kapatılabilir. Bu durumda ısıtıcının Ondalık Sayı Noktası, ilgili Pişirme Bölgesi Göstergesi ve Zamanlayıcı Göstergesi hep birden kapatılacaktır.

Bir ısıtıcıda artakalan ısı varsa, bu durum ısı göstergesinde bir "H" ile belirtilecektir.

Karşılık gelen ısıtıcı için kapatma zamanlayıcısı fonksiyonunu kullanarak (varsa)

Sıfıra kadar geri sayım yapıldıktan sonra zamanlayıcı duracak, karşılık gelen ısıtıcı Göstergesi "0" ve Zamanlayıcı Göstergesi "00" gösterecektir. Karşılık gelen Pişirme Bölgesi Göstergesi kaybolacaktır.

Aktif olduğunda atama yapılan İkili/Üçlü Bölge Seçimi Göstergesi de kaybolacaktır.

Buna ek olarak, ikaz sesi duyulacak ve zamanlayıcı duracaktır. Herhangi bir tuşa basılarak zamanlayıcı susturulabilir.

Tuş Kilidi

Tuş kilidi fonksiyonu cihazda 'güvenli modu' ayarlamak için kullanılır ve yalnızca Çalışma Modu (B-Modu) sırasında kullanılabilir. Tuş kilidi butonuna  en az 2 saniye boyunca basılı tutulduğunda kilit fonksiyonu aktif olacaktır. Bu işlem bir ikaz sesi ile onaylanır ve ısıtıcının kilitlendiğini belirtmek üzere Tuş Kilidi Göstergesi yanıp sönecektir.

Isıtıcı kilitlendiğinde, yalnızca  üzerine basılarak cihazın kapatılması mümkündür, diğer tüm butonlar engellenir ve butonlara basılarak herhangi bir ayar yapılması

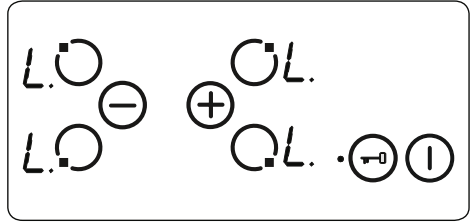
mümkün olmaz. Kilit modunda başka herhangi bir butona basıldığında, ikaz sesi duyulacak ve Tuş Kilidi Göstergesi yanıp sönecektir.

Yalnızca  üzerine basılarak cihazın kapatılması mümkündür. Ancak, cihaz kapatıldıktan sonra, kilidi açılmadan cihaz yeniden başlatılamaz.

Çocuk Kilidi

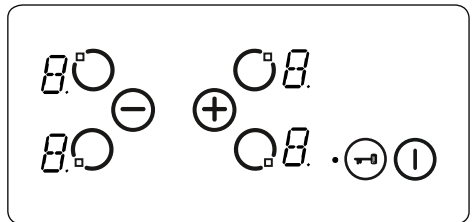
Çocuk kilidi fonksiyonu karmaşık, çok adımlı bir işlemle cihazı kilitlemek için kullanılır. Çocuk kilidi (ve kilit açma) yalnızca S-Modunda kullanılabilir.

İlk olarak, ikaz sesi duyuluncaya kadar  üzerine basılmalı, ardından en az 0,5 saniye, ancak 1 saniyeden fazla olmamak üzere ⊕ ve ⊖ üzerine aynı anda basılmalıdır. Bunun ardından, çocuk kilidini aktif etmek için ⊕ üzerine yeniden dokununuz. Onaylama amacıyla dört ısıtıcı göstergesinin tamamında "L" gösterilecektir.



Dakika ayarlı zamanlayıcı halen çalışıyorsa, "00" değerine ulaşıncaya kadar devam edecek ve zamanlayıcı ikaz sesi verecektir. Zamanlayıcı süresinin dolması onaylandıktan sonra, cihaz tamamen kilitlenecektir. Cihaz kilitli olduğu sürece butonların hiçbirini kullanılamaz.

Çocuk kilidi aktif edildiği şekilde devre dışı bırakılabilir.  üzerine basıldıktan sonra bir ikaz sesi duyulur, aynı anda ⊕ ile ⊖ üzerine en az 0,5 saniye basınız ve son olarak yalnızca ⊖ üzerine basınız. Kilit açmanın başarılı olduğunu onaylamak amacıyla artık "L" görüntülenmeyecektir.



Dokunmatik Kumanda Güvenlik Fonksiyonları

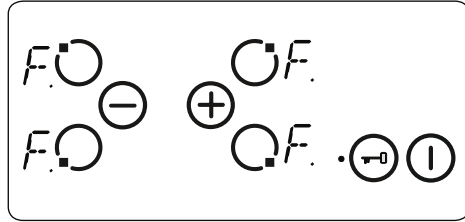
İstem dışı işlemlerin önlenmesi amacıyla aşağıdaki güvenlik fonksiyonları kullanılabilir.

Güvenlik Sensörü Kapatması

Cihazı istenmeyen buton işlemlerine karşı korumak amacıyla buton izlemesi fonksiyonu bulunmaktadır. Bir veya daha fazla butona 12 saniyeden uzun süreyle basılması durumunda, hatalı bir işlem yapıldığını belirtmek üzere on dakika boyunca ikaz sesi duyulacaktır. Örneğin, bir butonun üzerine herhangi bir şey konulmuş veya bir sensör arızası ya da benzeri bir durum oluşmuş olabilir.

Güvenlik kapatması ocağın S-moduna girmesine neden olacak ve tüm ısıtıcı göstergelerinde "F" yanıp sönecektir. Hatalı bir işlem yapılmazsa, hem görsel, hem de sesli sinyaller kaybolacaktır.

Artakalan ısı varsa, diğer tüm ısıtıcı göstergelerinde "H" görüntülenecektir.

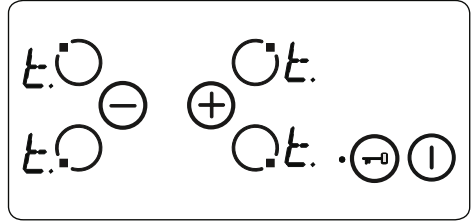


Aşırı Sıcaklık Kapatması

Ocağın önünde kumandaların ortada ısıtıcıya çok yakın olması nedeniyle, yanlış yerleştirilen bir tencerenin güvenlik sensörü kapatması fonksiyonu tarafından algılanmaması ve bu yüzden ocağın çok yüksek bir sıcaklığa kadar ısınması mümkün olabilir. Bu durumda cama ve butonlara dokunulması tehlikeli olur.

Ocağın kumanda ünitesinin zarar görmesini önlemek için kumandalar sürekli olarak sıcaklığı izler ve aşırı ısınma olması halinde kapatılır.

Bu durum, sıcaklık düşünceye kadar ısıtıcı göstergesinde bir "t" harfi ile belirtilecektir.



Sıcaklık düştüğünde, ısıtıcı göstergesindeki "t" harfi kaybolacak ve ocak kumanda ünitesi yeniden S-Moduna dönecektir. Bunun anlamı, kullanıcının ① üzerine basarak cihazı tekrar aktif edebileceğidir.

Çalışma Süresi Kısıtlamaları

Ocağın kumanda ünitesi, çalışma süresinde bir kısıtlamaya sahiptir. Bir ısıtıcı için ısı ayarı belirli bir süre boyunca değiştirilmezse, ısıtıcı otomatik olarak kapatılacaktır. 10 saniye boyunca "0" görüntülenecektir, ancak bir miktar artakalan ısı bulunabilir. Çalışma süresi sınırı seçilen ısı ayarına bağlıdır.

Bir ısıtıcı yukarıda açıklandığı gibi kapatıldıktan sonra, ısıtıcı kullanılabilir ve bu ısıtıcı için maksimum çalışma süresi uygulanır.

Artakalan Isı Fonksiyonları

Tüm ısıtma işlemlerinden sonra vitroseramik camda artakalan ısı adı verilen bir miktar ısı birikir. Cihaz camın ne kadar sıcak olduğunu kabaca hesaplayabilir. Hesaplanan sıcaklık + 60 °C üzerinde olduğunda, bu durum, cihaz kapatılsa dahi hesaplanan sıcaklık + 60 °C üzerinde kaldığı süre boyunca karşılık gelen ısıtıcı göstergesinde belirtilecektir.

Artakalan ısı göstergesi en düşük önceliğe sahiptir ve başka herhangi bir gösterge değeri ya da bir hata kodu gösterimi üzerine yazılabilir. Bir elektrik kesintisinden sonra ocağa gerilim verildiğinde, artakalan ısı göstergesi yanıp sönecektir. Elektrik kesintisi olmadan önce bir ısıtıcının + 60 °C üzerinde artakalan ısıya sahip olması durumunda, artakalan ısı bulunduğca ya da ısıtıcı başka bir pişirme işlemi için seçilene kadar gösterge yanıp sönecektir.

İp Uçları ve Püf Noktaları

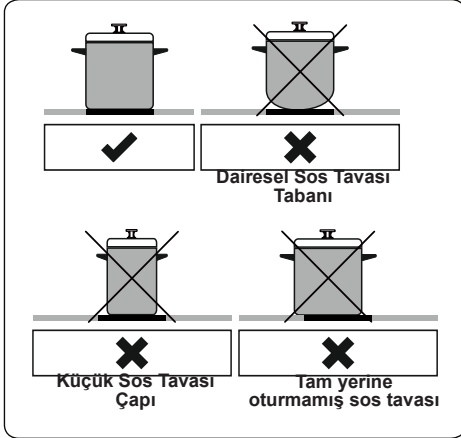


Önemli: Seramik ısıtıcılar yüksek ısı ayarlarında çalıştırıldığında, ısıtılan alanların kapanıp açıldıkları görülebilir. Bu cihazın aşırı ısınmasını önleyen bir güvenlik cihazı nedeniyle. Yüksek sıcaklıklarda bu normaldir, ocağın zarar görmesini önler ve pişirme sürelerinde

küçük bir gecikmeye neden olur.

UYARI:

- Ocağı asla pişirme bölgesinin üzerinde tencere olmadan kullanmayınız.
- Yalnızca tabanı yeterince kalın, düz tabanlı sos tavaları kullanınız.
- Ocağın üzerine yerleştirmeden önce tencerenin tabanının kuru olduğundan emin olunuz.
- Pişirme bölgeleri çalışırken, tencerenin bölgenin tam ortasına yerleştirilmesi önemlidir.
- Enerjiyi korumak için asla kullanılan sıcak plakadan farklı çapta bir tencere kullanmayınız.



- Pürüzlü yüzeyli sos tavaları kullanmayınız, bunlar cam seramik yüzeyi çezebilir.
- Mümkünse, ısı kaybını önlemek için her zaman tencerelerin üzerine kapaklarını kapatınız.
- Cihaz çalışırken erişilebilir parçaların ısı artabilir. Çalışırken ve çalışma sonrasında tamamen soğuyuncaya kadar çocukları ve evcil hayvanları ocağın uzak tutunuz.
- Set üstünde bir çatlak fark ederseniz, cihazı derhal kapatınız ve yetkili servis personeli tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

5.1. TEMİZLEME



UYARI: Temizlemeye başlamadan önce cihazı kapatınız ve soğumasını bekleyiniz.

Genel Açıklamalar

- Temizleme malzemelerinin uygun olduğunu ve üretici tarafından cihazda kullanımlarının tavsiye edildiğini kontrol ediniz.
- Parçacık içermeyen krem temizleyiciler veya sıvı temizleyiciler kullanınız. Kostik (aşındırıcı) kremler, aşındırıcı temizlik tozları, sert bulaşık telleri veya sert aletler kullanmayınız, bunlar ocağın yüzeylerine zarar verebilir.



Parçacık içeren temizleyiciler kullanmayınız, bunlar cihazın cam, emaye kaplanmış ve/veya boyalı parçalarına zarar verebilir.

- Herhangi bir sıvı taşıdığı anda, parçaların zarar görmemesi için taşan sıvıyı hemen temizleyiniz.



Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için buharlı temizleyiciler kullanmayınız.

Seramik Camın Temizlenmesi

Seramik cam ağır mutfak eşyalarını taşıyabilir, ancak keskin bir nesne ile vurulması durumunda kırılabilir.



UYARI: Seramik Tezgah Üstü Ocaklar - yüzey çatlırsa, elektrik çarpması olasılığını ortadan kaldırmak için cihazı kapatınız ve servis çağırınız.

- Vitroseramik camları temizlemek için krem veya sıvı temizleyici kullanınız. Ardından durulayınız ve kuru bir bez ile iyice kurulayınız.



Çelik için uygun temizleme malzemelerini kullanmayınız, bunlar cama zarar verebilir.

- Pişirme kaplarının tabanında ya da kaplamalarında erime derecesi düşük maddeler kullanılırsa bu maddeler, cam-seramik ocağa zarar verebilir. Cam-seramik ocak sıcakken üzerine plastik malzeme, folyo veya şekerli yiyecekler düşerse lütfen düşen malzemeyi olabildiğince hızlı ve güvenli bir şekilde yüzeyden kazıyın. Bu malzemeler erirse cam-seramik ocağa zarar verebilir. Reçel gibi oldukça şekerli gıdalar

pişirirken mümkünse öncesinde bir katman koruyucu madde uygulayın.

- Yüzeydeki tozların ıslak bir bezle temizlenmesi gerekir.
- Seramik camın renginde oluşabilecek değişiklikler seramiğin yapısını veya dayanıklılığını etkilemeyecektir ve malzemede bir değişim olması nedeniyle değildir.

Seramik camın renginin değişmesi birkaç nedenle olabilir:

1. Dökülen yiyecekler yüzeyden temizlenmemiş olabilir.
2. Ocakta yanlış kapların kullanılması yüzeyleri aşındırmış olabilir.
3. Yanlış temizlik maddeleri kullanılmış olabilir.

Paslanmaz Çelik Parçaların (varsa) Temizlenmesi

- Cihazın paslanmaz çelik parçalarını düzenli olarak temizleyiniz.
- Paslanmaz çelik parçaları sadece suya batırılmış yumuşak bir bezle siliniz. Ardından kuru bir bez ile iyice kurulayınız.



Pişirme sonrasında halen sıcakken paslanmaz çelik parçaları temizlemeyiniz.



Paslanmaz çelik yüzeylerde sirke, kahve, süt, tuz, su, limon veya domates suyu gibi malzemeleri uzun süreyle bırakmayınız.

6. SORUN GİDERME VE TAŞIMA

6.1. SORUN GİDERME



Bu temel sorun giderme adımlarını kontrol ettikten sonra halen sorun yaşıyorsanız, lütfen yetkili bir servis personeline veya gerekli niteliklere sahip bir teknisyene başvurunuz.

Sorun	Olası Neden	Çözüm
Ocağın kumanda kartının göstergesi karardı. Ocak ve yakma başlıkları açılmıyor.	Enerji beslemesi yoktur.	Cihazın sigortasını kontrol ediniz. Başka elektronik cihazları çalıştırmayı deneyerek elektrik kesintisi olmadığını kontrol ediniz.
Ocak kullanılmadığı zaman kapanır ve her göstergede 'F' yanıp söner.	Kumandalar nemlidir ya da üzerine bir nesne bırakılmıştır.	Kumandaları kurutunuz veya nesneyi kaldırınız.
Kullanım sırasında ocak kapanıyor.	Pişirme bölgelerinden biri çok uzun zamandır açıktır.	Yeniden açarak pişirme bölgesini tekrar kullanabilirsiniz.
Ocağın kumandaları çalışmıyor ve çocuk kilidi LED'i yanıyor.	Çocuk kilidi aktiftir.	Çocuk kilidini kapatınız.

6.2. NAKLIYE

Ürünü taşımanız gerekirse, ürünün orijinal ambalajını kullanınız ve orijinal kasasını kullanarak taşıyınız. Ambalaj üzerindeki taşıma işaretlerine uyunuz. Taşıma sırasında ürünün zarar görmemesi için tüm bağımsız parçaları ürüne bantlayınız.

Orijinal ambalajını bulamıyorsanız, ürünün dış yüzeyleri başta olmak üzere, dışarıdan alacağı darbelere karşı cihazı koruyacak bir taşıma ambalajı hazırlayınız.

52479279

